

ABC

«En numerosas ocasiones los aplausos han acompañado la exhibición. A veces se ha llegado incluso a la ovación cerrada, fenómeno insólito en el público exigente de los festivales de cine.»



«La Semana de Cine de Autor, que se celebra desde hace cinco años, es, sin duda, el acontecimiento cinematográfico, y, por ende, cultural, más importante que se ha llevado a cabo y constituye, además, el certamen con más posibilidades y futuro de los que tienen su sede en nuestro país.»



«Puede estar satisfecho el director, Julio Diamante, y le felicitamos por haber llevado a feliz término la empresa. Con tacto, pero también con determinación, ha conseguido reunir tres ciclos que responden a su enunciado. La respuesta del público de Málaga, que llenó la sala de cine, fue ejemplar: ante las auténticas provocaciones estéticas, eróticas o políticas de casi todos los films, la actitud del espectador fue la del estudioso atento.

Así, Benalmádena es más que un festival de provincias: es un laboratorio nacional de «democratización» ante el público. La respuesta es la previsible: para conseguir un público adecuado, nada mejor que la liberalidad en la cultura. Como no creemos que los malagueños sean cinéfilos superiores a los de otras provincias, la conclusión es que se puede, y se debe, permitir en la pantalla un cine adulto y sin dengues censoriales.»



«Para mí, que no la conocía, esta Semana Internacional de Cine de Autor de Benalmádena ha sido una gratísima sorpresa, no tanto por su espléndido escenario y su perfecta organización, como por el calor y brillantez que le ha dado la extraordinaria afluencia de público. Hay que dejar constancia, pues, de entrada, de la felicitación en que se han hecho acreedores Julio Diamante y sus colaboradores. Y a continuación, de otra felicitación a la afición cinematográfica, que ha respondido a la llamada del «cine de autor» de forma casi emocionante...»

CINESTUDIO

«Se puede decir que Benalmádena, a sus cinco años, ha logrado su mayoría de edad. En el año 73 ha llegado a ser el festival más importante del país, dejando de ser el festival sombra de Pésaro o el festival promoción

Así, Benalmádena es más que un festival de provincias: es un laboratorio nacional de «democratización» ante el público. La respuesta es la previsible: para conseguir un público adecuado, nada mejor que la liberalidad en la cultura. Como no creemos que los malagueños sean cinéfilos superiores a los de otras provincias, la conclusión es que se puede, y se debe, permitir en la pantalla un cine adulto y sin dengues censoriales.»



«Para mí, que no la conocía, esta Semana Internacional de Cine de Autor de Benalmádena ha sido una gratisima sorpresa, no tanto por su espléndido escenario y su perfecta organización, como por el calor y brillantez que le ha dado la extraordinaria afluencia de público. Hay que dejar constancia, pues, de entrada, de la felicitación en que se han hecho acreedores Julio Diamante y sus colaboradores. Y a continuación, de otra felicitación a la afición cinematográfica, que ha respondido a la llamada del «cine de autor» de forma casi emocionante...»

CINESTUDIO

«Se puede decir que Benalmádena, a sus cinco años, ha logrado su mayoría de edad. En el año 73 ha llegado a ser el festival más importante del país, dejando de ser el festival sombra de Pésaro o el festival promoción

FLASHMEN

«El público de Málaga respondió maravillosamente, agotándose las localidades en casi todas las sesiones de tarde y noche... En resumen, el festival fue interesante, quizá el más importante de los celebrados en España, y que, de seguir así, será, sin duda, dentro de unos años, uno de los más importantes de Europa.»

INFORMACION **el periódico de Alicante**

«De las cinco manifestaciones cinematográficas o festivales, como quiera llamarse, que se celebran anualmente en España, el de Cine de Autor de Benalmádena es, sin duda, el que más posibilidades tiene de cara al futuro y el que proporciona mayores satisfacciones al aficionado. El Certamen de Cine de Autor de Benalmádena —insisto— representa actualmente el plato más exquisito para esa desnutrición cinematográfica crónica del cinéfilo español.»

La Región

«La V Semana de Cine de Autor de Benalmádena resultó un rotundo éxito por su organización y por lo que supone de información no sólo para los críticos, sino también para el público en general, que llenó diariamente las salas del Palacio de Congresos, ansioso de ver buen cine.»

tuiciones poéticas, los problemas suscitados por la revolución. Se trataba, pues, formalmente de auténtico cine político en el más noble de los sentidos, aunque muchos discrepen de su temática y de sus intenciones. Por otra parte, las panorámicas de cine sueco y contemporáneo han sabido ofrecer muestras de un cine erótico auténticamente valioso por la calidad humana presentada, lejos de las exaltaciones del placer desintegrado o con una crítica del mismo; con dinamitación de escalas de valores caducos e intentos sinceros de búsqueda hacia nuevos ideales. Ciertamente hubo películas tangentes con el exhibicionismo y destructivas de los valores del hombre. Sin embargo, fueron minoría y sirvieron para que el claroscuro resaltara más el valor artístico de «las otras».

Esta ha sido la lección de Benalmádena. Una lección a meditar por nuestras autoridades y hombres de empresa y a imitar por nuestros artistas.»

RESEÑA

«La Semana Internacional de Cine de Autor ha dado otro paso adelante en orden a la configuración de su imagen y a la consolidación de su prestigio, tras una muy satisfactoria quinta edición. Julio Diamante y su equipo han conseguido repetir el éxito del pasado año con una inteligente y original programación. Benalmádena 73 ha sido, en mi opinión, el acontecimiento cinematográfico más importante del año en España.»

SUR

«Anoche finalizó la V Semana Internacional de Cine de Autor de Benalmádena con la en-

de una distribuidora. Conjuntamente a la «FEKS» y a sus máximos representantes, Kossintzev y Trauberg, se presentaron obras de Kulechov, Protozanov, Boris Barnett y Medvedkin, y todas ellas, en mayor o menor medida, sirvieron para enriquecer una de las más brillantes y dignas retrospectivas que ningún festival español hasta la fecha hubiere programado.»

DESTINO

«De los festivales españoles que conocemos, éste es el que hasta ahora nos ha parecido más serio.»

hd

hechos y dichos

«El estudio del cine por medio de proyecciones de bloques coherentes de films es algo que pocas veces está en manos del cinéfilo, sea aficionado o crítico. Sin embargo, en la quinta edición del Festival de Benalmádena hemos tenido la oportunidad de asistir a unas sesiones en que se revisaban dos importantes capítulos de la historia del cine, prácticamente inéditos para el público español.

Benalmádena 73 ha vuelto a ser un acontecimiento importantísimo dentro del panorama del cine español, porque el director del Festival, Julio Diamante, y su equipo mantienen unos criterios personales e independientes en la programación, lo que diferencia esta Semana de Autor de la apatía reinante en otros festivales.»

trega de premios otorgados por votación del público asistente, habiendo resultado muy alta la votación. Según tenemos entendido, este año ha asistido a este ya tradicional festival de cine en la Costa del Sol el doble de público que en la edición del pasado año.»



«Benalmádena y su Semana de Cine es todo un ejemplo de tenacidad constante y de querer hacer algo por la cultura de las gentes.

La Semana ha dejado ya de ser un pequeño cenáculo de iniciados en la mística del cine para ser foro abierto a la concurrencia de muchos que estiman que el cine no es una vulgar distracción, sino un motor poderoso y moderno de acercamiento entre los pueblos y el más inexplorado de los medios de difusión de cultura.

El esperado ciclo dedicado al FEKS y a sus máximos creadores, Kosintzev y Trauberg, y llegaron los rusos. Nos han dejado con la boca abierta. La sorpresa ha sido general. Nos han sorprendido con un cine ágil, alegre, moderno. Con unos recursos en los «gags» sensacionales. Humor, desenvoltura, dinamismo, crítica social, belleza, todo lo que se le puede pedir al cine. Con esto sólo, la Semana se define como una muestra valiosísima del arte cinematográfico nacional y casi internacional. Un tanto que debemos apuntar, desde ahora, a la organización. Para ver auténtico cine de autor en España hay que venir a Benalmádena.»

auténtico festival cinematográfico, caso único en nuestro país.»

PANTALLAS *y escenarios*

«La Semana Internacional de Cine de Autor de Benalmádena no se parece a ninguno de los festivales o certámenes cinematográficos que se celebran en España. Bajo la organización y patrocinio del Ayuntamiento de dicha localidad malagueña, en plena Costa del Sol, llevada con la inquietud de su alcalde, don Enrique Bolín, y dirigida, en todos sus aspectos técnicos y de selección, por ese conocido hombre de cine que es Julio Diamante, la Semana no está plegada a ninguna formalidad del ambiente comercial que preside, por lo general, estas cuestiones cinematográficas.

Esta autonomía, esta independencia y, desde luego, originalidad hacen que todo, o casi todo, lo que se ofrece durante la Semana tenga un sello característico que se aleja por completo de las normas clásicas. Las películas podrán gustar, discutirse o rechazarse. Pero lo cierto es que en Benalmádena vemos el más puro sentido del cine de autor, éste que suele realizarse con arreglo a las ideas e inquietudes de su creador con una libertad expresiva en la que se aprecian estilos, tendencias y nuevas ideas.

Esta libertad de expresión que tienen los autores de las películas programadas es la misma que orienta la selección. Lo que empezó como un tímido ensayo con este tipo de cine, se ha resuelto en un refrendo de público, especialistas y críticos que saben que en diez días de cine en Benalmádena aprenderán y conocerán mejor el cine que en todo un año viendo las habituales películas comerciales

LA TARDE

DIARIO DE LA COSTA DEL SOL

«La Semana de Cine es un alarde de inteligencia, aparte de ser un alarde de tesón. Se han sacrificado muchas cosas para conseguir que el público vaya allí. Y ha ido. Y cada vez más.»

la estafeta literaria

«Un programa extenso, intenso y variado. Puede resumirse esta V Semana Internacional de Cine de Autor de Benalmádena de esta forma: interesante muestrario de ayer, de hoy y quizá del mañana.»

LA VANGUARDIA

ESPAÑOLA

«El ciclo sueco y el dedicado al cine ruso constituyen novedad auténtica en el panorama de los festivales de cine españoles, entre los cuales Benalmádena cumple desde hace cinco años una misión importante. Son más de ochenta periodistas y críticos especializados acreditados en esta Semana de Cine de Autor.»

La Voz de Asturias

«El escenario, el Palacio de Congresos de la Costa del Sol, es espléndido; la organización ha sido impecable, y el interés de los

que se proyectan en España. Y como ésta parece la misión de esta Semana, podemos decir que ya tiene el camino definitivo, concreto y justo en su intención.

La programación de este año ha batido todos los récords. Cuarenta y cuatro películas en diez días supone una media diaria de casi cinco títulos por día: dos por la mañana, dos por la tarde y uno por la noche. Si conseguir tales producciones ya es un mérito para un certamen de aparente modestia, todavía es más sorprendente que todo ese material pueda haber sido agrupado en tres secciones perfectamente definidas: cine sueco de los últimos diez años, retrospectiva del cine soviético y el cine de autor en «Panorama, hoy». Cada apartado tenía sus características bien diferenciadas y todo respondió al interés que había despertado.»

Razón y Fe

«El indudable éxito de crítica y público conseguido por la V Semana de Cine de Autor de Benalmádena ofrece una buena oportunidad de reflexión crítica. A nuestro parecer, este festival, peculiar y minoritario, ha triunfado rotundamente por haber ofrecido a los espectadores interesados dos tipos de cine valioso de los que andan faltas nuestras pantallas nacionales, cine ~~supuestamente~~ erótico y cine auténticamente político.

En las proyecciones de la «Fábrica del artista excéntrico», es decir, del grupo de noveles actores rusos reunidos en torno a dos maestros allá por los años veinte o treinta, se ha podido observar detenidamente cómo aquel equipo entusiasta de Petrogrado supo plasmar en películas de fines de época muda y comienzos de la sonora, con enorme calidad humana, amplio sentido popular y grandiosas in-

«Este año el programa aparece dividido en tres ciclos: a) Kosintzev y Trauberg: la «Fábrica del Actor Excéntrico»; b) «Nuevo cine sueco 1963-1973», y c) «Panorama, hoy». El primer acierto de los organizadores consiste en la elección de los ciclos retrospectivos citados. Tanto la producción sueca como el FEKS («Fábrica del Actor Excéntrico»), movimiento surgido en la Unión Soviética durante los años veinte, los más vivos y enriquecedores de la revolución, son desconocidos en España y prácticamente en todo el mundo el segundo de ellos. Las tres primeras jornadas y la sesión inaugural han estado íntegramente dedicados a los cineastas suecos, de quienes hemos visto dieciséis largometrajes seguidos, a razón de cinco diarios. Pero esta misma concentración ha significado una ventaja a la hora de establecer una visión global que, superada la fatiga momentánea, aparece mucho más nítida que si las películas hubieran estado intercaladas entre otras de distinta procedencia. En definitiva, un festival es un lugar de estudio, de análisis, cuanto más riguroso mejor. No una temporada de vacaciones, como lo considera bastante gente que anda por aquí, y por otros certámenes nacionales, que se «esfuerzan» con gusto por complacer a este grupo.»

**vida
nueva**

«Benalmádena llena una exigencia de la cultura cinematográfica española al ofrecer a su público un tipo de cine inusual entre nosotros

y al ampliar su perspectiva hacia ese cine marginal y marginado que hoy se hace en el mundo. La relativa oxigenación de este fenómeno, aunque sea minoritario y esté limitado a un número pequeño de espectadores, ya me parece sumamente positiva.»



«No hay quinto malo, dice el refrán, y el refrán se ha cumplido porque esta edición fue la mejor de las celebradas. Julio Diamante ha dado al certamen una altura que no tuvo en sus comienzos y ya puede decirse que la Semana de Benalmádena está en órbita.»



BENALMADENA 73

**v semana internacional
del cine de autor**

**ASI FUE
BENALMADENA 73**

V  ANA

VI SGMA NA

"LA JUVENTUD DE MÁXIMO"





Inocent And Maximo

CS S39D2

Vespa

SEXY PELIGROSO

Las escenas sexy de las películas exhibidas en autocines al aire libre situados en las proximidades de las autopistas, pueden ejercer efectos nocivos sobre la seguridad del tráfico, ha declarado en Japón un portavoz de la policía de Tokio.

En efecto, la policía ha prohibido la proyección de películas sexy que se exhibían en un autocine propiedad de la entidad Nikkatsu Co., situado en las proximidades de una autopista.



FORMIDABLE!

¡CUANDO SE ESCRIBIA LA HISTORIA A PUÑETAZO LIMPIO!

LEE MARVIN ERNEST BORGNINE en un film de ROBERT ALDRICH



✓ **UELVE** a ser esta primera página de "Vespa" el escaparate de los mejores estrenos cinematográficos en Vitoria. Destacamos el filme "El emperador del Norte", con Lee Marvin y Ernest Borgnine.

Núm.
345

Vitoria, 1973 •• 12 - 18 oct.

Director: **ALBERTO SUAREZ ALBA**

Alec Guinness
Simon Ward

"HITLER"

LOS DIEZ ÚLTIMOS DÍAS



Technicolor®

MGM

UN espectáculo cinematográfico de primera línea: "Hitler: los diez últimos días", con la colosal interpretación a cargo de Alec Guinness que ha sido comentada elogiosamente por la crítica mundial. "Hitler" llega a nuestras pantallas.

BENALMADENA:
50 PELÍCULAS

* Sobre la Semana de Cine de Autor, entrevista especial para "Vespa" con Julio Diamante.

* ULTIMA PAGINA



(THE PEOPLE NEXT DOOR)



Director **David Greene**
EASTMANCOLOR

Un film **Avco Embassy**
di **Joseph E. Levine**

POSA FILMS INTERNACIONAL presenta a su artista exclusivo **MARIO MORENO**

CANTINELAS

FM

EL ANALFABETO

COM

**LILIA PRADO
ANGEL GARASA
Y LA ACTUACION ESPECIAL DE
SARA GARCIA**



Director
MIGUEL M. DELGADO

EASTMANCOLOR



LA TARANTULA DEL VIENTRE NEGRO

Giancarlo Giannini, Claudine Auger, Barbara Bouchet, Rossella Falk,
Silvano Tranquilli, Annabella Incontrera, Eno Marano, Barbara Barchi
e con Stefania Sandrelli in **LA TARANTULA DEL VENTRE NEGRO**
distribuita dalla Anas con il musical di Ennio Morricone, musiche di Ennio Morricone, testi di Paolo Cavaliere
regia di Marcello Danon per DA MA Productions, PAC

◀ T M-18 ▲ M-18 ▶

**VITORIANA DE
ESPECTACULOS, S. A.**

Cumplimentando el acuerdo tomado por la Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el domingo 23 de septiembre, a partir del día 1.º de Octubre se procede al pago del Dividendo del OCHO por ciento libre de impuestos a todas las acciones de esta Sociedad y correspondiente al Ejercicio 1972-73.

Este pago se efectúa en las siguientes Entidades Bancarias: BILBAO, EXTERIOR DE ESPAÑA, GUIPUZCOANO, HISPANO AMERICANO, LA VASCONIA, VITORIA, VIZCAYA Y CENTRAL.

**Este hombre cometió un error...
¡Ahora la Mafia trata de corregirlo!**



METRO-GOLDWYN-MAYER Presents

UNA PRODUCCION DINO DE LAURENTIIS

Dirigida da **CARLO LIZZANI**

TURIN NEGRO

FRANÇOISE FABIAN · MARCEL BOZZUFFI
ANDREA BALESTRI, DOMENICO SANTORO
GUIDO LEONTINI · MARIA BAXA · SARO URZI
NICOLA DI BARI · BUD SPENCER

Productor ejecutivo FRANCO CANCELLIERI
Guion de NICOLA BADALUCCO, LUCIANO VINCENZI
Una co producción Italo Francesa

TECHNICOLOR® — EASTMANCOLOR®



**MERCEDES SOSA Y
PAQUITO JEREZ
ACTUARÁN EN VITORIA**

Dos próximos espectáculos de "V.E.S.A." en nuestra ciudad:

- La muy importante artista argentina Mercedes Sosa ofrecerá un recital el día 20, en el Principal.
- El espectáculo de Paquito Jerez llegará al Teatro Principal el día 27 de octubre.



La técnica al día
GONZALO-BILBAO
ÓPTICO

ahora en Paz, 1 • Tel. 23 23 62



M-18

M-18

"me
natalie"
(yo. natalia)

UNA PRESENTACION DE CINEMA CENTER FILMS / DISTRIBUIDA POR **filmax**

METRO-GOLDWYN-MAYER presenta UNA PRODUCCION ANDREW L. STONE



70^{mm}
CON LA MARIPILA
DEL SONIDO ESTEREOPONICO

EL GRAN VALS

PANAVISION[®] METROCOLOR



"LO VERDE EMPIEZA EN LOS PIRINEOS"

En las pantallas de "Vitoriana de Espectáculos, S. A.", el filme de Vicente Escrivá que describe las andanzas de tres celtiberos (José Luis López Vázquez, José Sacristán y Rafael Alonso) por los cines de la que ellos suponen "verde Francia". También intervienen Nadiuschka, Guadalupe M. Sampedro, Mamolo Zarzo y Pastor Serrador. Y, por haber, hasta hay tres chistes de Summers en "Lo verde empieza en los Pirineos".

TEATRO GURIDI

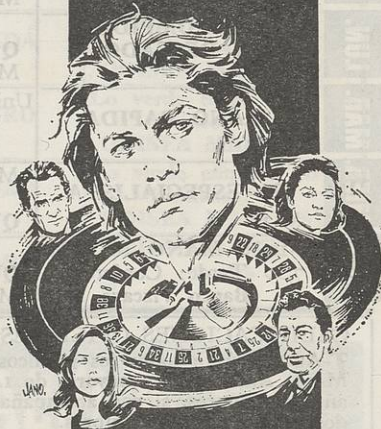
Día 16 de octubre

¡Único día!

Actuación del cantante argentino

Jorge Cafrune
con **MARITO**

CORROMPIDO Y DESEADO (LOS VORACES)



HELMUT
BERGER

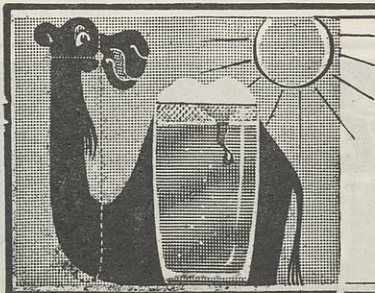
FRANCOISE
FABIAN

PAUL
MEURISSE

DIRECTOR
SERGIO GOBBI

EASTMANCOLOR

M-18



CERVEZA
duna

EL "SABOR" DE DOS EN UNA



	TEATRO PRINCIPAL TELÉFONO 21 13 79	TEATRO GURIDI TELÉFONO 21 19 40	Gran Cinema VESA TELÉFONO 21 28 15	Gran Cinema GASTEIZ TELÉFONO 21 21 54	TEATRO FLORIDA TELÉFONO 21 69 17	CINE IRADIER TELÉFONO 21 61 15	CINE SAMANIEGO TELÉFONO 22 29 99	IDEAL CINEMA TELÉFONO 21 13 55
VIER.	M-18, Estreno EL LADRON QUE VINO A CENAR	EL GRAN VALS T	M-18 Estreno CORROMPIDO Y DESEADO	M-18 Estreno EL EMPERADOR DEL NORTE	M-18 Estreno JUVENTUD PERVERTIDA	M-18 Estreno LOS 10 ULTIMOS DIAS DE HITLER	LO VERDE EMPIEZA EN LOS PIRINEOS M-18	EL ANALFABETO CATETO A BABOR T
SAB.	JUVENTUD PERVERTIDA M-18	EL LADRON QUE VINO A CENAR M-18	CORROMPIDO Y DESEADO M-18	EL EMPERADOR DEL NORTE M-18	Estreno TURIN NEGRO M-18	LOS 10 ULTIMOS DIAS DE HITLER M-18	Estreno MANO RAPIDA M-18	ODISEA MARES SUR Lo verde empieza en los Pirineos M-18
DOM.	TURIN NEGRO M-18	EL LADRON QUE VINO A CENAR M-18	JUVENTUD PERVERTIDA M-18	EL EMPERADOR DEL NORTE M-18	MANO RAPIDA M-18	LOS 10 ULTIMOS DIAS DE HITLER M-18	CORROMPIDO Y DESEADO M-18	CATETO A BABOR ODISEA MARES SUR T
LUN.	CORROMPIDO Y DESEADO M-18	EL LADRON QUE VINO A CENAR M-18	TURIN NEGRO M-18	EL EMPERADOR DEL NORTE M-18	JUVENTUD PERVERTIDA M-18	LOS 10 ULTIMOS DIAS DE HITLER M-18	MANO RAPIDA M-18	Lo verde empieza en los Pirineos M-18 ODISEA MARES SUR
MAR.	MANO RAPIDA M-18	Unico día. Nuevos recitales CAFRUNE con MARITO T	JUVENTUD PERVERTIDA M-18	EL EMPERADOR DEL NORTE M-18	CORROMPIDO Y DESEADO M-18	LOS 10 ULTIMOS DIAS DE HITLER M-18	TURIN NEGRO M-18	Lo verde empieza en los Pirineos M-18 ODISEA MARES SUR
MIÉ.	EL ESPECIALISTA M-18	M-18 Fémima EL LADRON QUE VINO A CENAR	JUVENTUD PERVERTIDA M-18	EL EMPERADOR DEL NORTE M-18	CORROMPIDO Y DESEADO M-18	LOS 10 ULTIMOS DIAS DE HITLER M-18	TURIN NEGRO M-18	Lo verde empieza en los Pirineos M-18 ODISEA MARES SUR
JUEV.	5-10,30 MANO RAPIDA 7,30 Tarde: Conferencia Banco Vizcaya	EL LADRON QUE VINO A CENAR M-18	JUVENTUD PERVERTIDA M-18 Fémima	EL EMPERADOR DEL NORTE M-18	CORROMPIDO Y DESEADO M-18	LOS 10 ULTIMOS DIAS DE HITLER M-18	TURIN NEGRO M-18	ODISEA MARES SUR y otra T

CALIFICACIONES OFICIALES:
T-Autorizada a todos los públicos.
M-14 - Autorizada a mayores de 14 años o menores, si van acompañados de sus padres o tutores.
M-18 - Mayores 18 años.

PROGRAMACION PROBABLE
12 - 18
OCTUBRE
1973

Cartelera ★ VITORIANA DE ESPECTACULOS, S.A.

EL LADRON QUE VINO A CENAR. (Comedia). PanaVisión y Technicolor. Director: Bud Yorkin. Intérpretes: Ryan O'Neal, Jacqueline Bisset y Warren Oates. Tema: Una pareja que hará dos cosas esta noche: Asistir a una fiesta... y robar un diamante de 6 millones de dólares. Ryan O'Neal estaba algo distraído en "¿qué me pasa doctor?" ¡Pero ahora tiene bien abiertos los ojos! Del suspense a la sonrisa, de la acción a las carcajadas...

TURIN NEGRO. (Policíaca). Eastmancolor. Director: Carlo Lizzani. Producida por Dino de Laurentiis. Interpretada por Francois Fabian, Marcel Bozzuffi, Saro Urzi, Nicola di Bari y Bud Spencer. Tema: Un suceso real que conmovió a Italia. La mitad de la población laboral de Turín procede del Sur... ¡Y con ellos llegó la Mafia! Durante un partido de fútbol un hombre es asesinado y uno de los espectadores acusado. ¿Pero es culpable?

EL ANALFABETO. (Comedia). Eastmancolor. Una realización de Miguel M. Delgado. Protagonizada por Mario Moreno CANTINFLAS, y Lilia Prado, Angel Garasa y Sara García. No saber leer ni escribir es una tragedia. Pero si EL ANALFABETO es Cantinflas, es una tragedia que le hará morir de risa. Si la vio hace años, vuelva a verla. Si no la vio entonces. ¡No se la pierda ahora!

CORROMPIDO Y DESEADO (LOS VORACES). (Drama). Producción franco-italiana en Eastmancolor. Director: Sergio Gobbi. Protagonizada por Helmunt Berger, Francoise Fabian, Paul Meurisse, Massimo Girotti y Florence Lafuma. Tema: La fascinante historia de un "croupier" que podía medir cada noche el poder y el goce del dinero. Fortunas que pasan de mano en mano, sonrisas feroces ante la ruleta, y la sombra de un crimen.

LO VERDE EMPIEZA EN LOS PIRINEOS. (Comedia). Eastmancolor. Director: Vicente Escrivá. Con José Luis López Vázquez, José Sacristán, Rafael Alonso, Nadiushka y la colaboración de Mano Zarzo y Pastor Serrador. Tema: A ellos también se lo dijeron al oído: "Aquello es el desmadre, 'la desmere', como dicen en Francia..." Y los tres cruzaron la frontera para ver que era aquello del "tango", "La naranja" y "La poupée diabolique"...

MANO RAPIDA. (Oeste). Eastmancolor. Director: Frank Bronston. Intérpretes: Alan Steel, William Berger, Frank Braña, Fernando Bilbao y Celine Bessy. Tema: De principio a fin quedará aferrado por la emoción ante la furia con que "Mano rápida" dispara el revólver sobre sus verdugos. Las emociones más excitantes rubrican la fuerza de este western.

EL EMPERADOR DEL NORTE. (Acción). Producción "20th. Century Fox" presentada por "Regia Films". Color de Luxe. Dirigida por Robert Aldrich. Con Lee Marvin, Ernest Borgnine, Keith Carradine con Charles Tyner, Malcolm Atterbury. Tema: Cuando se escribía la historia a puñetazo limpio. FORMIDABLE. Con Lee Marvin y Ernest Borgnine: Dos coñosos del cine americano, frente a frente.

JUVENTUD PERDIDA. (Drama). Eastmancolor. Director: David Greene. Interpretada por Eil Wallach, Julie Harris, Hal Holbrook y Deborah Winters. Tema: Huía del mundo, para huir de la realidad. La desconsoladora imagen de una joven víctima de las drogas abandonada a sus impulsos. Buscaba un paraíso artificial en su obstinado impulso por la droga. Acusaron a su hermano de un tremendo delito.



Gestoría
ANITUA

José Luis Anitua Solano
(GESTOR ADMINISTRATIVO COLEGIADO)
GRAL. ALAVA, 20-2º • T^{nos} 233250-233254

CITROËN

dispone en sus nuevas instalaciones
del mas moderno equipo, para toda
clase de reparaciones mecanicas.



PUBLI - ARBEX

Aparatos de diagnóstico y comprobación

Utilajes micrométricos

Rectificadoras automáticas

Reparaciones garantizadas con piezas de origen



SERVICIO
OFICIAL :

ALAVA - LASCARAY

Carretera N-1 • VITORIA-SAN SEBASTIAN • Km. 1 ½ • Telfs. 2116 11 • 2161 11

Exclusiva de Publicidad: "ARBEX" * Impreso en EGAÑA José Antonio, 28. Vitoria. 1973 * Depósito legal: VI - 982 * EJEMPLAR GRATUITO - VENTA PROHIBIDA

tirada media: 7.500 ejemplares

Editor: ALBERTO SUÁREZ ALBA * Redacción: Los Herrán, 1 (Apartado 22 (P.P.) * Vitoria

VESA

REVISTA SEMANAL DE ESPECTACULOS

★ 23
33
40

LA CARTELERA DE VITORIA POR TELEFONO



● Recibirá, de una manera instantánea, una completa información.

● Solamente tiene que marcar el número 23 - 33 - 40.

★ ¿Tiene 65 (o más) años?

★ Totalmente gratis, obtendrá de V.E.S.A. el "Carnet Edad de Oro".

Edad de Oro

CINE A MITAD DE PRECIO

DIAN CANNON, A LAS VEGAS

Dyan Cannon, ex-señora de buen ver, va a hacer su debut espectacular en Las Vegas. Lo cual no significa sólo mostrar al público los encantos naturales de todo ser privilegiado, sino además saber bailar, cantar y entretejer a los millonarios turistas de la capital del juego y las máquinas tragaperras. La noticia del debut de la señora Cannon ha dejado perplejo a más de uno. Hasta el momento la actriz se había supeditado a una serie de papeles semidramáticos (y con escote). Pero también a ella parece haberle llegado la hora de las candilejas del show-bussinness... quizás por aquello de renovarse o morir. Ustedes la vieron recientemente en Vitoria en el filme "La máquina del amor".

Sobre los caballeros del Rey Arturo, Robert Bresson filma "Le Graal", con dos actores debutantes: Luc Simon y Laure Condominas.

Nueva película en Hollywood para George Scott: "The Bank Shot".

EL ORDEN OCULTO DEL ARTE

Esta obra de Anton Ehrenzweig, editada en España por la Biblioteca Universitaria Labor, abrirá al lector el camino de una fascinante interpretación de los misterios de la creación artística, que interesará tanto al profano como al profesional en la materia.

José Luis Borau ha terminado el rodaje de su película "Hay que matar a B", una coproducción hispano-francesa en la que han intervenido Darren McGavin, Patricia Neal, Burges Meredith y Stephanie Audran, junto con otros intérpretes españoles. Borau ha vuelto a dirigir tras un paréntesis de ocho años. Sus anteriores películas fueron "Brandy" y "Crimen de doble filo".

TERMINAN "POMPA"

Tras ocho semanas de rodaje en Toron. y Las Vegas, el director Louis Horvath ha concluido la película "Pompa", una comedia satírica de la que son protagonistas Sussane Vegas y Clement von Franckstein.

Un valioso volumen de Editora Nacional: "Obras completas de Leopoldo Panero". Junto a la noticia bio-

biográfica del autor, el gran e importante caudal de sus poesías. Por parte de E. N., el cumplimiento de un amplio objetivo cultural, que también se concreta en los dos últimos volúmenes de "Literatura de España", de Ynduráin; "Edad de Oro" y "Neoclasicismo y romanticismo".

LA MUSICA DEL "POSEIDON"

El tema principal de la película "La aventura del Poseidón" —recientemente pasada por las pantallas vitorianas—, letra y música de Kasha y Hirschhorn, ha sido recogida por Polydor en un disco titulado "The morning after" ("Hay un mañana"). "La aventura del Poseidón" consiguió un Oscar a la mejor canción, lo que da idea de la calidad de esa música.

En Roma, la actriz noruega Liv Ullmann filma "La abdicación", encarnando el personaje de la reina Cristina de Suecia, que reinó en el siglo XVII.

Bárbara Perkins es la protagonista principal de la comedia sentimental "Cristina", que dirige Paul Krasny en Vancouver.

2 soluciones definitivas para el mejor confort del suelo.

VENTA Y COLOCACION
Almacenes YRAZU
POSTAS, 12

emflon®

Para un alfombrado de alto nivel.

tapisint®

La alfombra europea fabricada en España

B★ Comienza el 27 la Semana de Cine de Autor **FESTIVAL**

BENALMADENA: 50 FILMES

* DOS CICLOS IMPORTANTES: NUEVO CINE SUECO Y CINE SOVIETICO DE LOS AÑOS 60.

* ENTREVISTA, ESPECIAL PARA "VESA", CON JULIO DIAMANTE, DIRECTOR DEL FESTIVAL.



MADRID

(Crónica especial para "Vesa", por Felipe BOIL).—La quinta edición de la Semana Internacional de Cine de Autor se celebrará en Benalmádena (Málaga) del 27 de octubre al 5 de noviembre. La "Semana" será, pues, en esta ocasión, de diez días. Los numerosos filmes que se exhibirán en el certamen han obligado a ampliar su duración. Dos ciclos serán el plato fuerte del festival: uno dedicado al cine soviético de los años veinte y, más concretamente, a los trabajos experimentales de Kosintzev y Trauberg en "la fábrica del actor excéntrico", y otro que ofrecerá una panorámica del nuevo cine sueco en los últimos diez años, totalmente desconocido en España.

Julio Diamante, profesor de la Escuela Oficial de Cinematografía, guionista de cine y televisión y director cinematográfico con muchos años de profesional, está al frente de la Semana de Cine de Autor de Benalmádena, cargo que ya desempeñó el año pasado. El nos explica cómo será el festival.

—¿Cuál es el espíritu, la filosofía, por así decirlo, de la Semana Internacional de Cine de Autor?

—Tratamos de hacer honor al título del festival. Ofrecer verdadero cine "de autor" entendido, desde luego, en un sentido amplio. No sólo son autores aquellos que hacen películas herméticas, muy minoritarias. El cine de autor es el que se apoya en la personalidad del director que suele ser, además, el guionista o autor del tema.

—¿En qué se diferencia Benalmádena de otros festivales?

—Hay festivales de marcado signo comercial, como, por ejemplo, el de Cannes. Luego, hay otros que siguen

otra línea, un criterio distinto, y presentan un cine más minoritario. Creo que Benalmádena está dentro de esta segunda línea y que cumple una función importante al dar a conocer autores y títulos un poco marginados.

—Aparte de los dos ciclos, sueco y soviético, ¿qué otras películas se proyectarán en Benalmádena este año?

—Hay una sesión informativa, "Panorama hoy", en la que se presentará películas recientes. Aún no se conoce la lista definitiva, pero habrá obras de Istvan Gaál, Tarkovsky y de varios autores europeos. También se presentará "Los días del agua", filme cubano de Manuel Octavio

Gómez.

—¿Y la representación española?

—Todavía no está seleccionada la película española. Estamos viendo algunas porque no nos gustaría que ocurriera como el año pasado, que no hubo representación española. Desde luego, la crisis actual de nuestra cinematografía hace que abunden poco las películas con una calidad mínima, que hay que exigir.

—Por último, ¿cuántas películas se proyectarán en Benalmádena?

—Aún no conocemos la cifra exacta, pero rondará las cincuenta.

FELIPE BOIL

por un
hogar
mejor

muebles
ZARATE

Nueva Dentro, 65
Teléfonos:

21 23 16
21 79 16

V  SGMANA

" ee Rey Lear



Rey Lear

✓  SGMANA

"NATTLELE"



Nattlek

SANDREW FILM & TEATER AB

CSS39DS

V ■ SGMANA

" MU J E R E S "



"MUJERES"

SANDREWS

"Flickorna"

Retur A/B Filmlager

Fack 211

S O L N A

9068552

VI SEMANA

"HET DWAALLI CHIT"



III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR

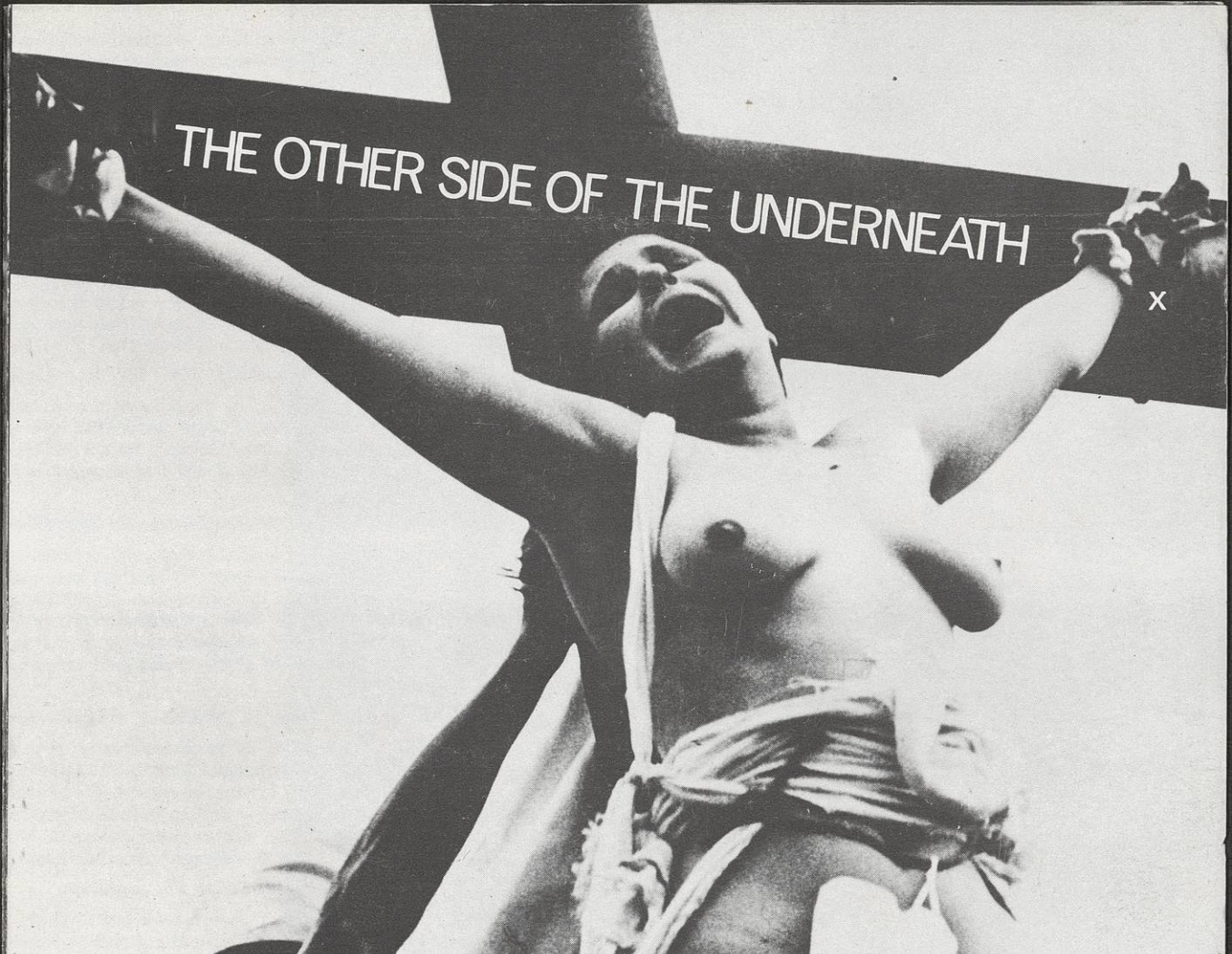
BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA 22-28 NOVIEMBRE 1971

OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO - BENALMADENA-COSTA (MALAGA)









THE OTHER SIDE OF THE UNDERNEATH

A film by JANE ARDEN

Jane ARDEN'S film "THE OTHER SIDE OF THE UNDERNEATH" represents a major break through for the British cinema. The film juxtaposes visions of personal hell with Group Psycho-Therapy Sessions presided over by Jane ARDEN herself. The terrifying fantasy sequences are utterly convincing images of madness from the inside.

A descent into what is called "madness" or "schizophrenia" demands a radical break from cinematic convention and Jane ARDEN has achieved a major break through. The movie follows the death and rebirth of a human being in terms which echo the world of R. D. Laing and David Cooper. At the same time it promises a rebirth of the cinema. It is a terrifying, haunting and enriching experience

David WILL Co-Director of the Edinburgh Film Festival.

Jane ARDEN takes a dazzling plunge into the mind of a schizophrenic girl.

Ken WLACHIN Director of The London Film Festival.



Jane ARDEN'S chillingly beautiful first film — wholly of itself, singular, original and uncompromisingly terrifying. I know of no other film experience to match it either.

I will be long haunted by the blisteringly credible fantasy scenes—moving icons of the internal landscape of the teetering mind.

A masterpiece in the cinema, anywhere!

Andrew SALKEY (Author) BBC Radio.

On the more radical wing of the festival, the most extraordinary film I have seen is Jane ARDEN'S "THE OTHER SIDE OF THE UNDERNEATH".

It does give one the discomfiting sensation of going inside someone else's skull and of experiencing the world that is dissolving and slowly falling apart. I would say it is much the most ambitious, challenging British experimental film since "Herostratus".

Michael BILLINGTON "The Guardian".

This is a decoding of the flux of dream images that surge through the mind uncontrolled in sleep—censored in waking. The title is clue. There is no one but has this "OTHER SIDE OF THE UNDERNEATH" going on inside them. The film itself is an urgent plea to stop the process and wake up!

Ian DALLAS Author of "The Book of Strangers".

"Before a film festival becomes a real one it has to crash the barriers of accepted movie-making and astonish you with something from the very threshold of the unknown. This is what Jane ARDEN does with "THE OTHER SIDE OF THE UNDERNEATH". I don't know of anyone working in films who has penetrated the psyche to the extent she has, or evolved visual language of such richness and strength to convey what she has to say".

Molly PLOWRIGHT, Glasgow Herald.

"Often terrifying in its images many of them brutally sexual, the film evokes the hallucinogenic inner turmoil of a girl who is schizophrenic. As a way of putting existential anguish on screen, and of also making us feel that the world as we endure it, is to blame for what it puts into people's heads, the film is extraordinary powerful. Most audiences would be very badly shaken by its messages from underneath".

David LEIGH, The Scotsman.

Not so much a movie — more a cry of pain . . . Full of moving horror, it sticks like a fish bone in the throat — I felt assaulted by this film — I suppose you think that my problem?

Frederick RAPHAEL, Film 72 BBC T.V.

Pretentious and indulgent!

John DU CANE & Verina GLAESNER Time out.

Naked hysteria!

Philip STRICK, Sight and Sound.

A devastating — transcendental experience.

Tamasin DAY-LEWIS (Student).

Existential imagery vividly depicts the state of the female psyche.

Terri SCHWARZ, Slade Film Unit.

The most beautiful and terrible film — sublime visually — beyond all experience — beyond all hope.

Thea PORTER, Designer.

"Listen carefully to what a man speaks of others and you will learn of his own inner world. The worlds mirror gives back the reflected self. Critics who do not reveal their own personal crisis and maintain the pretence of objectivity are the concentration camp guards of our culture".

Jack BOND film maker.

Cast: Sheila ALLEN, Liz DANCIGER, Elaine DONOVAN, Susanka FRAEY, Ann LYN, Jenny MOSS and Penny SLINGER.

Screenplay: Jane ARDEN.

Lighting: Aubrey DEWAR.

Photography: Aubrey DEWAR & Jack BOND.

Music composed and played by: Sally MINFORD.

Art Directors: Penny SLINGER & Liz DANCIGER.

Sound Recordist: Tony HIDE.

Film Editor: David MINGAY.

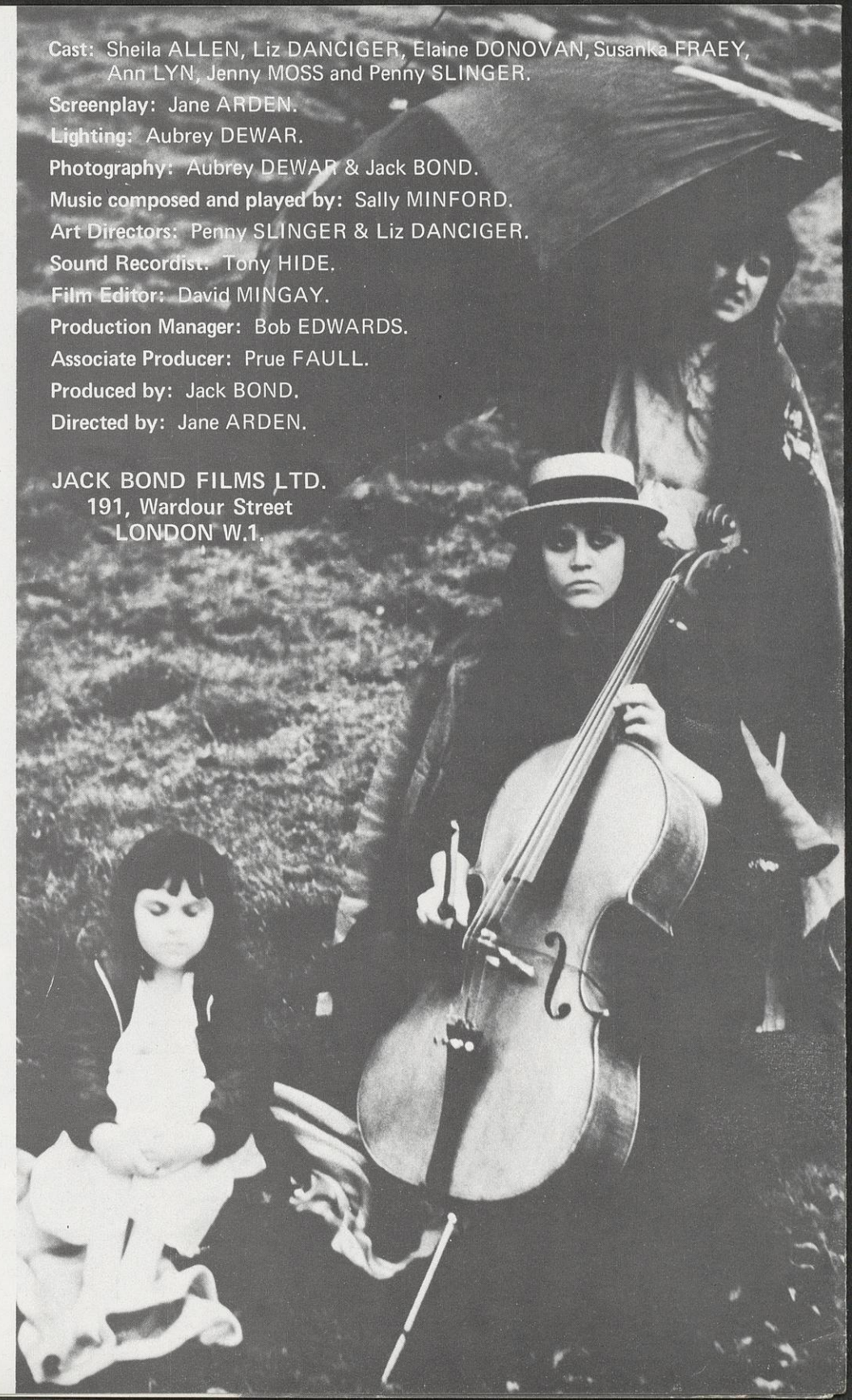
Production Manager: Bob EDWARDS.

Associate Producer: Prue FAULL.

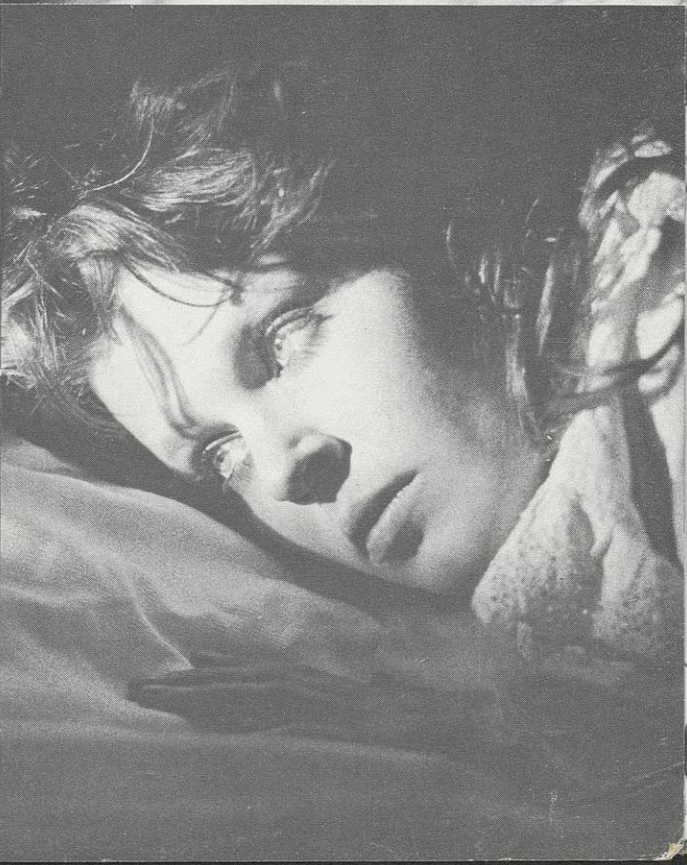
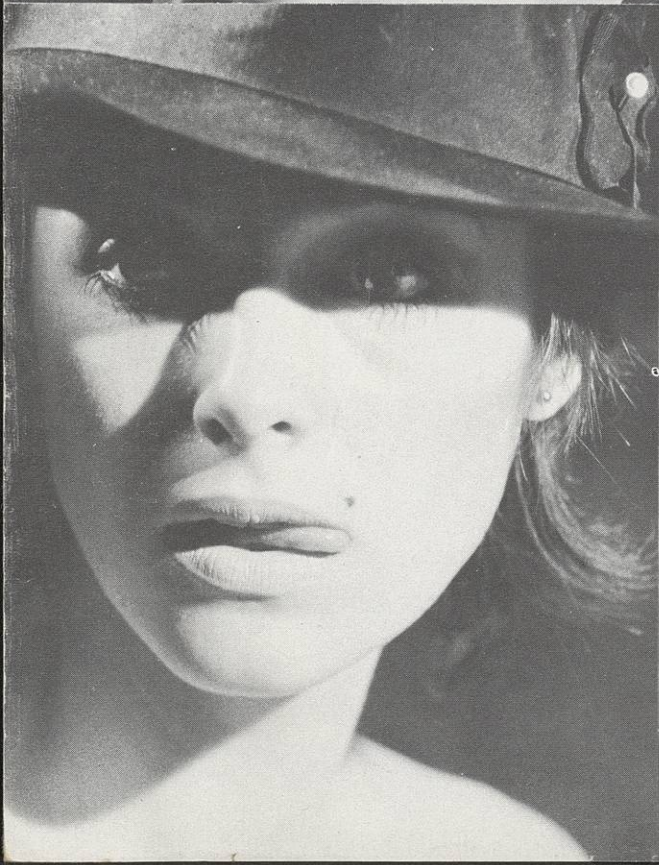
Produced by: Jack BOND.

Directed by: Jane ARDEN.

JACK BOND FILMS LTD.
191, Wardour Street
LONDON W.1.









OLE DOLE DOFF

EENY MEENY MINY MOE



Production Credits

Producer *Svensk Filmindustri, 1967*
Production Chief *Bengt Forslund*
Scenario *Bengt Forslund, Jan Troell, Clas Engström — from Engström's novel "The Island Sinks"*
Director, photographer, editor: . . . *Jan Troell*
Assistant cinematographer and still photographer *Rolf Holmquist*
Sound engineer *Lars Lalin*
Electronic sound arranger *Erik Nordgren*
Mixer: *Olle Jakobsson*
Assistant Director: *Tommy Berg*
Production Manager: *Karl-Erik Tonemar*
Laboratory *Film-Teknik*
Black and White, 16 mm., blown up to 35 mm., aspect ratio, 1:66.
Running time: 110 minutes.

Cast

Mårtensson: *Per Oscarsson*
Gunvor, his wife: *Kerstin Tidelius*
Ann-Marie: *Ann-Marie Gyllenspetz*
Mrs. Berg: *Harriet Forssell*
Eriksson: *Bengt Ekerot*
The Rector: *Per Sjöstrand*
Georg: *Georg Oddner*
Jane: *Catharina Edfeldt*
Bengt: *Bo Malmqvist*
The pupils of Class 6 Sorgenfri School, Malmö: Spring 1967.

OLE DOLE DOFF

EENY MEENY MINE MOE

Ole Dole Doff is a film with a school milieu written by three former grade-school teachers: author Clas Engström (on whose novel the film is based) the director, Jan Troell and the SF producer, Bengt Forslund. The main part of the film has been shot at a school in Malmö where the director himself, was once employed as a teacher.

Per Oscarsson (awarded the Best-Actor prize at Cannes in 1966) plays a public-school teacher who is tragically affected by his desperate attempt to maintain discipline in his class. He is tormented by divided loyalties for while he detests his insubordinate pupils he sympathizes with them

at the same time, knowing that it's the whole school system which has turned children into enemies. "I'm on their side against myself", he confesses.

A 6th-year class from one of Malmö's schools have been engaged as "supers" during the shooting. This film is seriously committed — but not in a merely adverse spirit — to a social subject which has been debated with some vehemence in Sweden during recent years, the question of New Approach to education in general. It also deals with the universal question about the authority problem in a democracy.

Background

There have been many films made in a school milieu and many that attempted to interpret the teacher-pupil relationship, but never before, probably, has such a film been made by three former school teachers. The unique cooperation between Engström, Forslund and Troell is based on the common assumption that objectivity should be the most important ingredient of their interpretation. This intention might never have been carried out if the three men had not, some years ago, left the teaching profession to devote themselves to other occupations, namely – writing, film producing and directing.

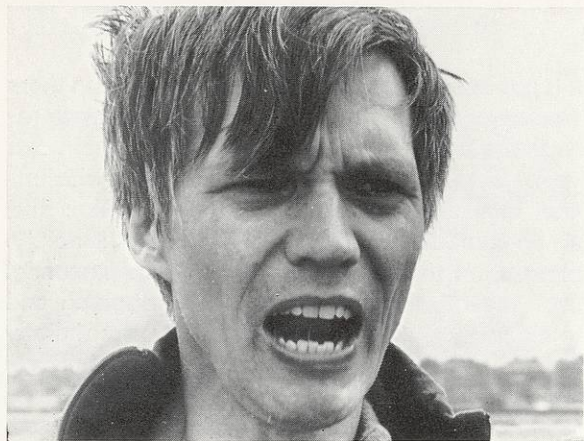
In part, the objectivity of this film arises from their attempt to give as fair a picture of the children as of the teacher, in a situation which calls for delicate balance. If Mårtensson is perhaps the weaker in this trial of nerves, this is because being the adult he can scarcely join the children against himself at the moment when authority is demanded of him. (Everyone agrees that democracy is the only just form of society; at the same time one is compelled to recognize that no institution can function without a certain form of “enlightened” dictatorship. This applies not only to the teacher-pupil relationship but also to that of the parent and the child, the employer and his employed, the government and its people.).

At the same time, objectivity is also involved in the desire to make a school film as close to actuality as possible: which meant, in this case, to proceed from a real class in a real school. The choice fell on Sorgenfri School in Malmö where Troell, himself, had been engaged as a teacher for many years and where he was free to work with his camera without attracting undue attention.

But how was it possible to accomplish a film production there with all the equipment and personnel such an enterprise requires? This was the problem, until the producer and director realized that large-scale manoeuvres were actually quite unnecessary. First, they decided to use 16 mm.-size film; this, in itself, meant an immediate gain in mobility and in flexibility, besides enabling them to reduce their production personnel to a minimum. Since Troell, himself, could photograph and cut the film, a cinematographer and a script girl were thereby eliminated. Since much of the work was done within a single location and in natural light – except for a few stronger lamps in the ceiling – no extra grips or electricians were needed. That saved two more men. And naturally there was no need for a makeup-man, an architect or a requisition agent.

For the most part, production was accomplished with five men in addition to Per Oscarsson. The actor became so hand-in-glove with his role that the children in the school almost believed he was their teacher. In order to get natural reactions from the class, the children were seldom told what was going to take place in a scene. When, for example, Mårtensson loses his temper, violently, the camera was able to get absolutely spontaneous reactions, because the children were taken by surprise.

This experience in the classroom was so fruitful that the director risked extending the method to the parents, as well, when a parent-teacher meeting had to be filmed. On the other hand, professional actors were in most cases chosen for Mårtensson's colleagues, out of respect for the teachers' positions rather than from any doubt of their acting talent!





Orchids from the Press

Jan Troell has film-feeling in his finger tips There are violent, choppy moments, with a zooming-in to the teacher and pupils in high-tension conflict. But again there's a soft, outward-turning mood: e.g., the lyrical Santa Lucia ceremony, with fluttering candle-light in the dark.

Mauritz Edström, Dagens Nyheter

When Per Oscarsson is serious, when he subordinates himself to a great director, nobody can be more dazzling. Ole dole doff is a strong, beautiful, painful film that concerns all of us.

Marianne Zetterström, Vecko Journalen

The film is unbelievably suggestive. You experience terror so tangibly that until the end you react to the jangling sound of the school bell with the same fear as the teacher himself. . . . Per Oscarsson is brilliant.

Richard Norén, Arbetet

Troell works with imagination, temperament, obstinacy and energy which perpetually force him to liberate himself from a static position As for Per Oscarsson, we doubt if there's a Swedish actor who is at present superior to him.

Jurgen Schildt, Aftonbladet

Ole dole doff is a new triumph for the film creator, Jan Troell, a tight, compressed, tough, tense study biult on a dark neurotic reality, yet with wonderful, lyric overtones.

Sverker Andreasson, Göteborgs Handels- och Sjöfartstidning

Human, effective and totally engaging. Per Oscarsson a new triumph for a great actor.

Rolf Kittel, Skånska Dagbladet

A shocking and controversial experience Oscarsson brilliant.

Bertil Behring, Kvällsposten

Per Oscarsson a brilliant portrait.

Carl-Henrik Svenstedt, Svenska Dagbladet

For the film-maker, Jan Troell, Ole dole doff is a great new victory.

Ulla Swedberg, Göteborgstidningen

A tremendously living film a film that has much to tell us, about adults as well as children, about group man and about the exposed man.

Monica Tunbäck-Hansson, Göteborgsposten

OLE DOLE DOFF

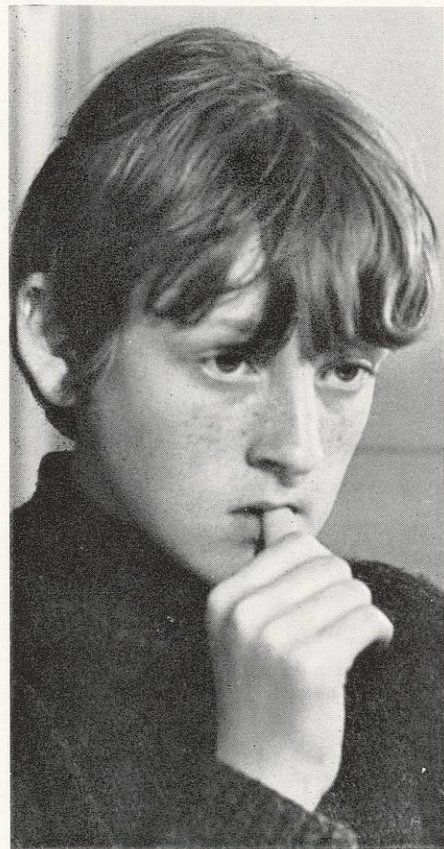
Jan Troell's second film is a truly hair-raising version of a familiar subject: the classroom as a concentration camp, in which the customary roles are reversed. The "innocent prisoners" torture their guard, the teacher. A familiar subject: which is to say, a subject that expresses one of the permanent themes of common experience.

There are two ways in which a film can remind you of other films:

negatively – by repeating a situation we've seen before with other actors, other settings

creatively – by reconceiving the subject in terms so firmly peculiar to itself that one feels as if the subject had never before been properly tackled.

Since we are creatures of memory, reminiscence is unavoidable. **Ole dole doff** is clearly related to **The Browning Version** and **Term of Trial**, in the sense that its view of the schoolboy (or girl) is not that of the 19th century when general belief held that *the child as such* was a born innocent, "trailing clouds of glory", as Wordsworth put it, from some vague pre-natal home of celestial virtue. Paradoxically, our century has increasingly treated the child as if Wordsworth were right, deferring to the infant, the adolescent and the youth beyond all limits of permissiveness.



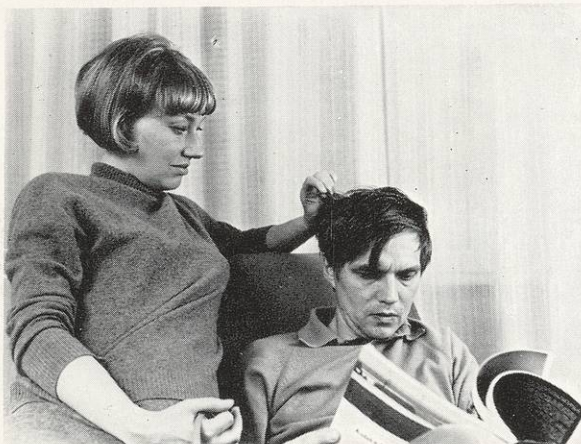
In opposition to this drift, notable plays, novels and films have told another truth – equally simplified, perhaps – portraying the child as a potential monster: e.g., **Tomorrow the World**, **The Childrens' Hour**, **A High Wind in Jamaica**, **Lord of the Flies**.

Troell's movie (based on a novel by Clas Engström, *The Island Sinks*) is in nothing so remarkable as the strict but subtle justice with which it reveals the divided mind of the victim – the teacher, poor wretch – and thereby the double truth of the predicament that is destroying him. What tears apart the teacher in **Ole dole doff** is not the unconditioned malevolence of a single child (as in **The Childrens' Hour**) or of a gang (as in **The Blackboard Jungle**) but his own unquiet, barely acknowledged suspicion that in some obscure way the childrens' opposition to him is justifiable – perhaps as a result of his own inadequacy, certainly as a consequence of "progressive method", now well out of hand.

On the one side, we see a classroom-full – sufficiently full to seem unanimous – of adolescent brats who wage unceasing war: *resisting, resisting, resisting'* On the other, the teacher himself, visibly beaten before he begins: – at least, as we see him, a man who long ago gave up, who simply *endures* his young charges, almost but not safely numb to their cruelty; wearily hoping that the day, or the next hour, will go well; deceived at unguarded moments by the joy he receives from the innocent ones. But since no man can sustain such erosion without psychic damage, the man unfits himself for his wife, who leaves him to the poor mercies of his multiple enemy.

His tragedy is the more terrifying because he feels personally





Kerstin Tidelius, Per Oscarsson

guilty in the face of his juvenile persecutors. He is miserably aware that they have been created by the school system itself, by their parents (who are impenetrable when he tries to state his case), by the whole slide towards denial of an authority principle, which has left the child mind wide open to resentment, self-indulgence and collective despotism.

This is to speak only about the very urgent problem at the heart of Troell's film. A film is more than its problem. If it were not so, we could stay home and read a book or, listen to a radio talk about Education in a Changing World . . .

Ole dole doff is a *movie*: as lyrical as **Här har du ditt liv** (**Here Is Your Life**) but more compact, staccato, intense.

Troell is an eye – the most sensitive in Swedish film since



Per Oscarsson, Ann-Marie Gyllenspetz

Sucksdorff first looked into the soul of the wilderness and found it photogenic. For Troell, everything is photogenic – more accurately, everything is *alive*: a child's face (deadly or angelic); an avenue of trees; a waterfront derrick, suspended like a threat; a sparrow framed on a waste of pavement.

Troell is an ear: in **Ole dole doff** there are sounds of terror as well as of Spring – explosive taunts at "the childrens' hour", wildbird cries, Haydn, echoes in a swimming-pool, a mad tumult inside the teacher's head.

And the teacher – Per Oscarsson – incredible! The thing itself. Never for one second an *actor*. A hunted man – and asking why *Asking us – Who are the hunters?*

Vernon Young





Export Sales: AB SVENSK FILMINDUSTRI

Kungsgatan 36

Stockholm

Sweden

Tel.: 2214 00, Telegrams: FILMINDUSTRI



Etc, etc, etc. Cobra-one

CS 539 D10

COBRA FILM PRODUCTIONS LIMITED

Para Foto



etcetcetc...

cobra-one

etcetcetc...

cobra-one

a film by · RICHARD STANLEY · CHRIS MORPHET · JOHN SIMMONS · LAURIE LEWIS
MARION RICHARDS · JAMES GAYNOR · PAUL MISSE · PAUL ROBINSON · PAUL SATTIN
JOHN BARHAM · ~~RICHARD KING~~ · PHILIP HOWE · STEVE HOWE · MICK HOPE
NICK REID · with help from · KEN GAY · ALF FOX · JOHN HOPKINS · CLIFF EVANS
SARAH BILLS · GEORGE AVGERAKIS · ROSIE STRAKER · MARCUS GRANGER
LITTLE DYLAN · PETER CAMPBELL · MARY MARVEL · KEVIN CASTLE · JUDY REID
SCHOSCH BENSAMOA · YEHUDA BEN-YEHUDA · and thanks to · SIMON WHEATLEY
CHARLEY BARTHOLOMEW · PAT DAVIS · PETER MARRIS · GEOFF RICHARDS
PAULETTE RICHARDS · DAVID JENNER · PETER HOWDEN · RANDY NEWMAN
JILL TWEEDIE · GERARD MACDONALD · BOB D'ANCONA · ETC ETC ETC · TITLES
CAMERA ANIMATED PRODUCTIONS HEMEL HEMPSTEAD · LABORATORIES
COLOUR FILM SERVICES LONDON · SOUND TRANSFER DOCUMENT FILM
SERVICES LONDON · ~~RE-RECORDING WORLD WIDE PICTURES LONDON~~ · FILMED
IN SUPER-16 ON EASTMANCOLOR 7254 · RELEASE PRINTS WIDESCREEN 1:66:1 ON
EASTMANCOLOR · PUBLICITY PRINTING DAVID RICHARDS & CO ILFORD
COBRA-ONE PRODUCED BY COBRA FILM PRODUCTIONS LTD IN ASSOCIATION
WITH KNOW-HOW INSTRUCTION LTD LONDON 1972
MADE BY COBRA-ONE FILM PRODUCTIONS

COBRA-ONE SOUND MIX BY DEREK McCOLM AND TREVOR
BARBER AT KAY RECORDING STUDIOS: LONDON, 1973



etcetcetc...

cobra-one

etcetcetc was filmed over one week, on location in Sussex, England, during January 1972. Editing, re-recording, and post-production took place in London February to September 1972. "The film is not about How To Do It but some guidance about how to get to that point. No attempt is made to pretend the camera crew is invisible. They all appear on screen, part of an informal house party near the Sussex coast. The cameraman tells appalling dirty jokes between takes. They go out shopping, drinking, pony-riding. The young couple stroll around the countryside, take baths, make breakfast, make love, argue, reminisce, and - occasionally - bore each other. The sex scenes are explicit but not shocking: sculptured, almost balletic." (adapted from Alan Brien's Diary, The Sunday Times, 18 June 1972.)

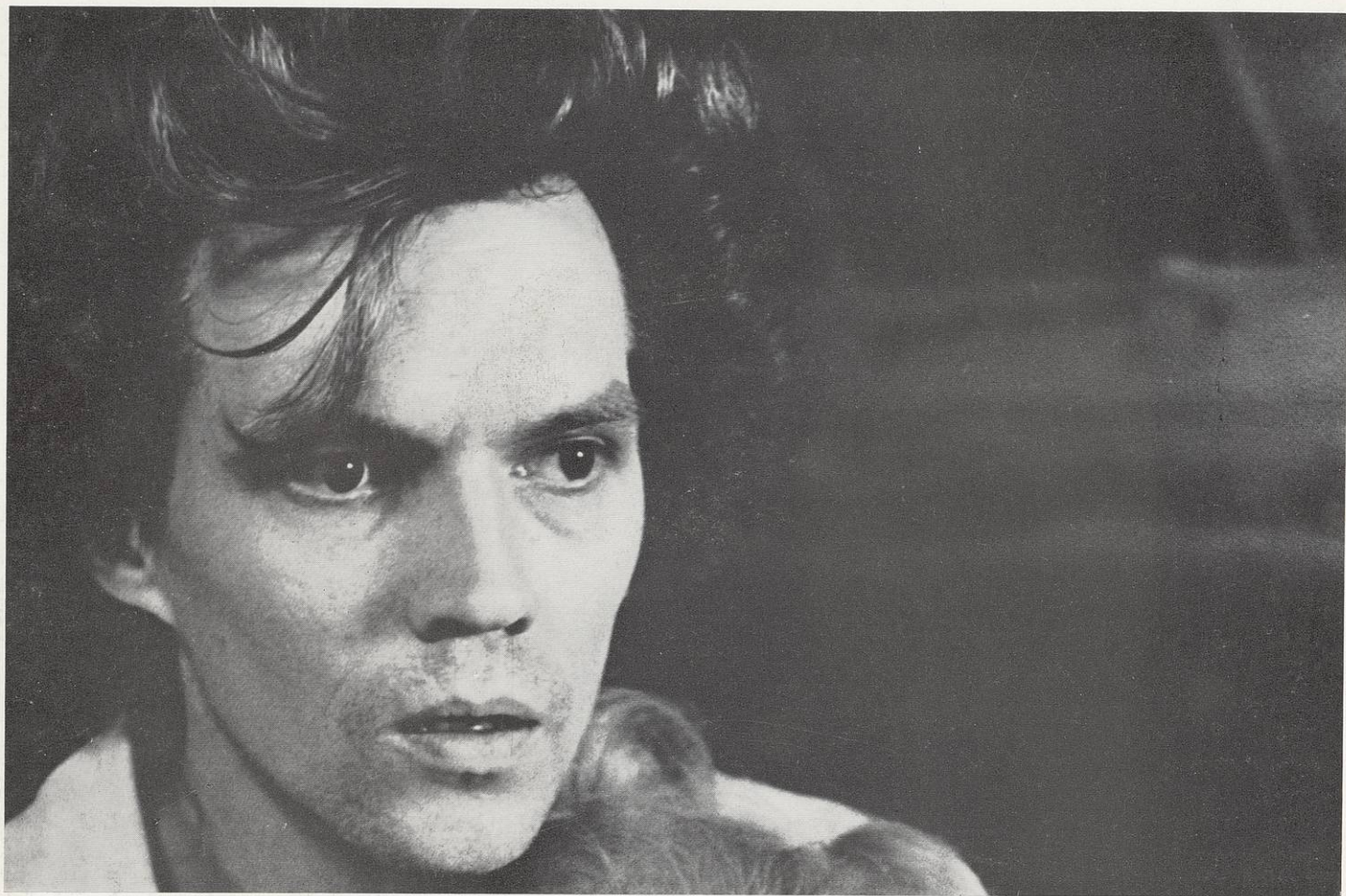
COBRA-ONE GB 1972. colour 83 mins.
A new concept in sex education films. The subject is not approached from the best position/medical discussion/more positions formula used by the majority of sex education films made and imported into this country. It is in fact a documentary about a young couple which concentrates on their sex lives. A production crew spent a week with the young couple, Mick and Marion. There was little advance preparation, and only one "official discussion". 15 hours of film were shot. There is no commentary. It is the first production by Cobra Films (hence the title) but in a sense everybody who was involved made it, and the way the filming proceeded was very much decided by ideas from the whole crew. A fascinating, original and entertaining piece of film-making and an opportunity to see the sort of sex education film you ought to have seen when you were 14 or 15. (adapted from Electric Cinema Club programme, October 1972.)

LIT DE FAMILLE / un film de Vilgot Sjöman / Sandrews



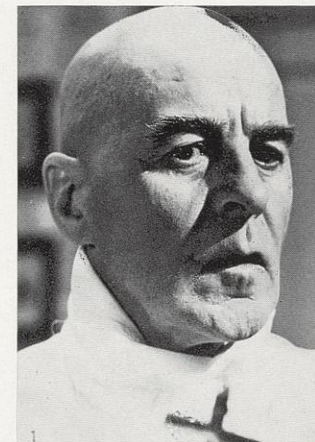
la sœur

Bibi Andersson



le frère

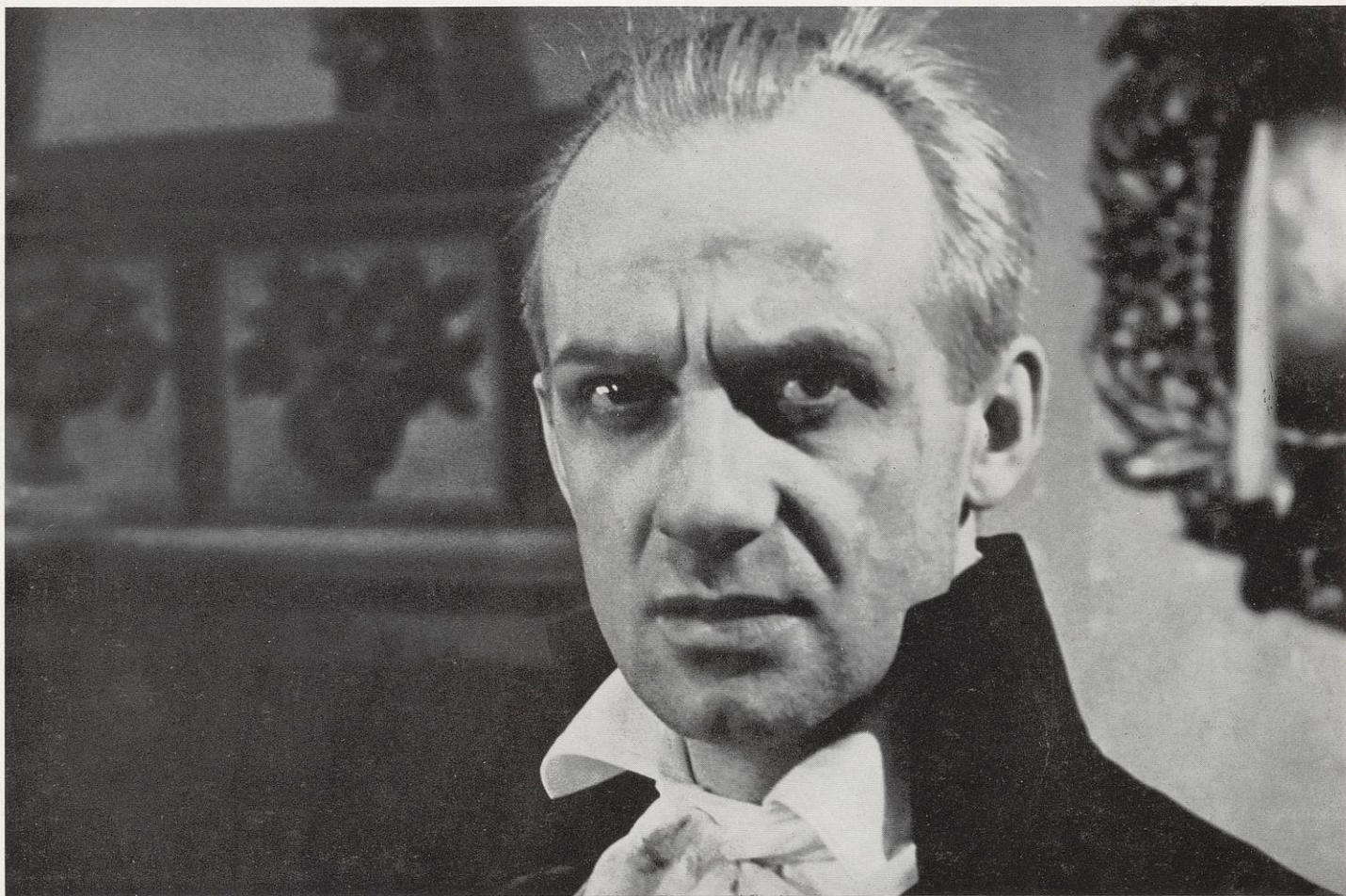
Per Oscarsson



le catholique



le protestant



le mari

Jarl Kulle

Soyons francs, pourquoi avez-vous choisi une histoire d'amour entre un frère et une soeur?

Devons-nous revenir si loin en arrière?

Pourriez-vous me donner, plutôt, quelques idées sur le principe de ce qui nous intéresse. Pourquoi avez-vous fait un film sur ce sujet?

Vous avez commencé votre carrière comme écrivain?

N'avez-vous jamais eu envie de rencontrer quelqu'un qui vous comprenne entièrement? Une âme soeur? Dans mon cas personnel cela a commencé lorsque je suis venu au monde. J'avais seulement trois semaines et je me sentais déjà seul, arraché de la chaleur du ventre de ma mère.

Eh bien, oui! Evidemment.

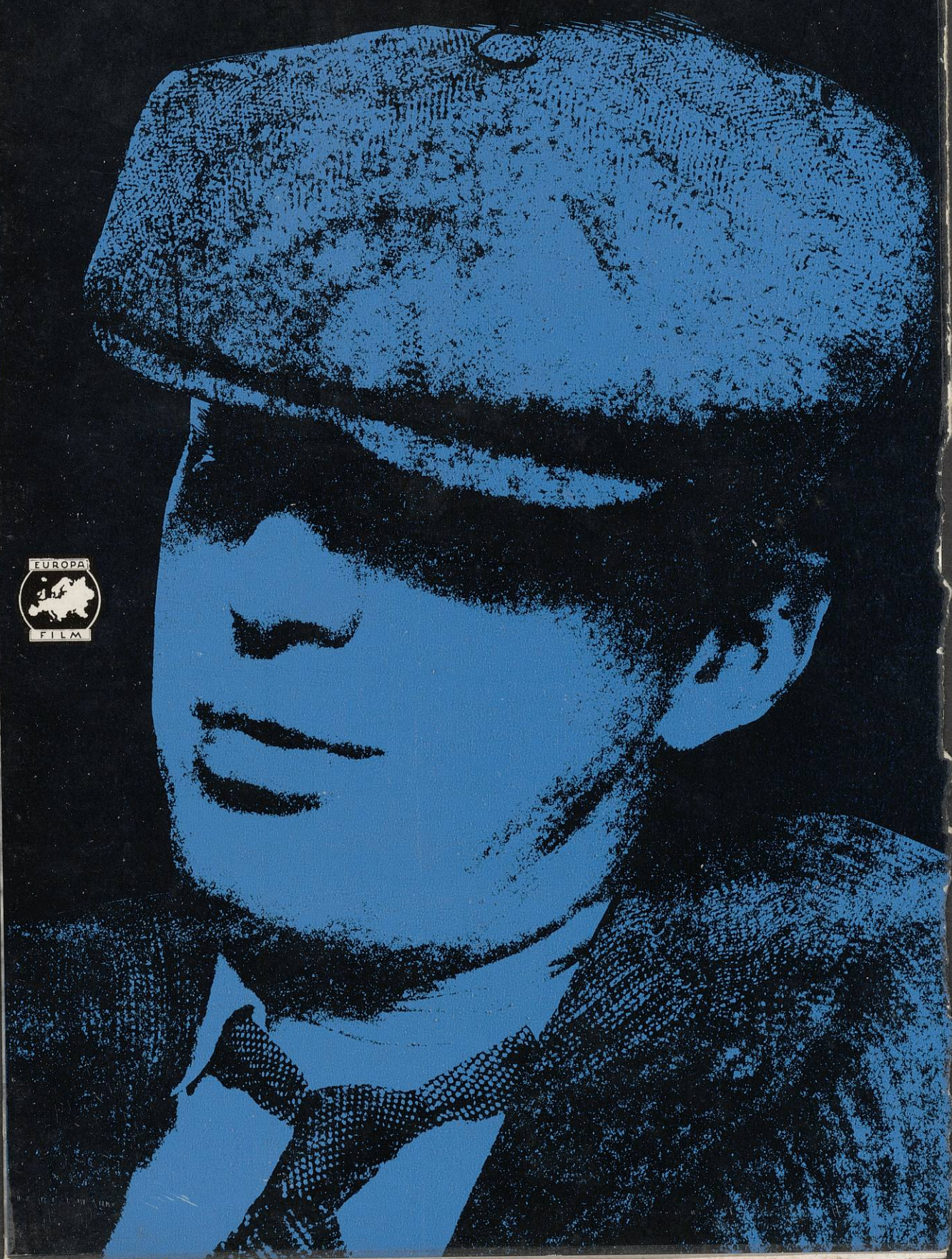
Et pourquoi pas un film? Je déteste l'idée qui consiste à tenir les films comme une exception. Le théâtre a toujours considéré le sujet de l'inceste comme valable sans que personne ne proteste.

Oui. J'ai réalisé mon premier film, "La maîtresse" alors que j'avais 37 ans. Puis vinrent "491" et "La robe". Avant j'écrivais des romans et des critiques... pendant 15 ans. Donc j'ai l'habitude d'exprimer librement mes rêves et les fruits de mon imagination. Je veux lutter pour les droits de la liberté d'expression du cinéma dont a joui toujours l'art dramatique et la poésie.

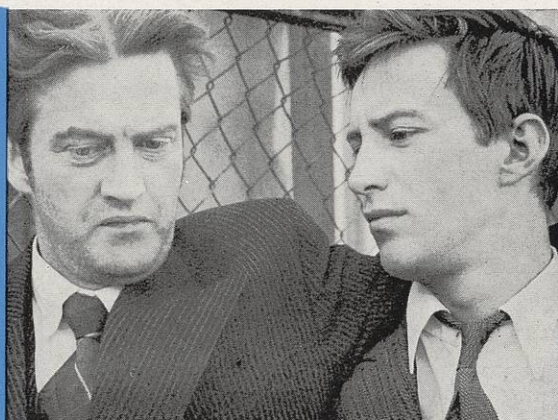
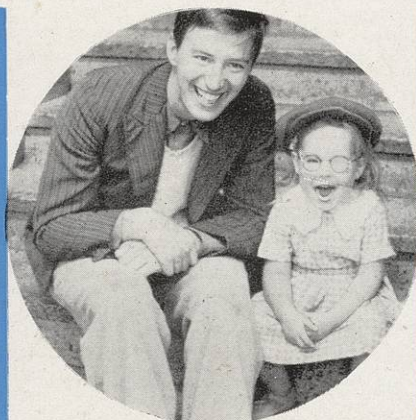
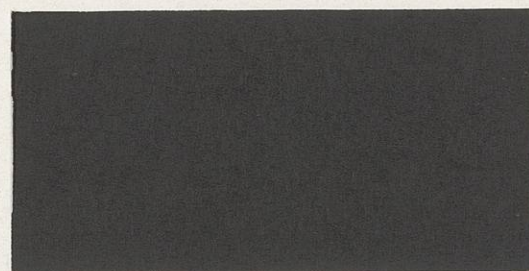
Vilgot Sjöman, le jeune metteur en scène suédois, réalisa, il y a deux ans, "491", (et La Maîtresse un an plus tôt). "LIT DE FAMILLE" comme "491", a un scénario équivoque — il décrit l'inceste entre un frère et une soeur. Le cadre de l'histoire est la Suède du XVIIIème siècle. Le film montre bien ce qui caractérise cette époque: le raffinement étudié, le mysticisme et aussi la cruauté. "LIT DE FAMILLE" raconte l'histoire d'un jeune homme qui revient en Suède après avoir passé plusieurs années en France. Il retrouve sa soeur qui est sur le point de se marier. Le frère et la soeur sont attirés l'un vers l'autre, ce qui s'explique par le fait qu'ils se sont toujours sentis des étrangers parmi les autres et ne peuvent être vraiment eux-mêmes que lorsqu'ils sont ensemble.

Scénario et réalisation:
Vilgot Sjöman
Photo: Lars Björne
Directeur de production:
Göran Lindgren
Production: AB Sandrew-Ateljéerna
Distribué par AB Sandrew Film,
Kungsgatan 65, Stockholm C, Suède
Téléphone 23 47 00





kvarteret korpen



RAVEN'S END

It was 1936, the Welfare State stood at the door, unemployment hung over the slums and Hitler shrieked his message of hate through the ether. Bo Widerberg was himself only a young lad then, yet he has succeeded in recreating, so that we believe in it, the sombre everyday life of Sweden in the 30's.

Rain and puddles in the back yards. Father gargles with cheap liquor, dreaming of the finest French brandy. Mother scrubs floors to pay the rent and buy the scrag end of meat for supper. Thirteen years ago Father sat down on the birthday cake Mother had saved up for by charring; that was when she went over to Torngren and spent the night with him. And ever since, Father, sodden with snaps, has been sinking deeper and deeper in his diving bell. But Anders, their son, refuses to put up with a life like theirs; he runs away from Raven's End and his pals, from the girl who is carrying his child.

Life flutters past in Bo Widerberg's film, impossible to catch hold of yet fearfully real. The setting is true to life, the dialogue a masterful recreation of everyday speech, powerful, often full of naive longing, humour and overwhelming joy.

LE QUARTIER DU CORBEAU

Nous sommes en 1936, au seuil de l'ère socialiste en Suède. Le chômage pèse sur les casernes des logements ouvriers tandis qu'Hitler hurle dans les radios. Bo Widerberg n'était alors lui-même qu'un enfant, mais il a si bien su reconstruire la réalité grisâtre de la vie quotidienne en Suède au cours des années 1930 qu'on y croit malgré soi.

Il pleut. La cour s'emplit de flaques d'eau. Le père, rêvant de fins cognacs, se gargarise de tord-boyaux; la mère, par ses ménages, assure le loyer et le bout de lard quotidien. Un jour, il y a treize ans, le père s'est assis sur une grande tarte à la crème qu'elle avait durement payée de son travail. De rage, elle a traversé la cour et s'est offerte à Torngren, le voisin qui la convoitait. Depuis, abruti d'eau de vie, le père s'enfonce chaque jour un peu plus dans ce qu'il appelle son bathyscaphe: De cette vie, Anders, le fils, ne veut pas. Il part, fuyant le quartier du Corbeau, les copains et la fille qui attend son enfant.

Dans le film de Bo Widerberg, la vie nous est présentée comme une suite d'images tourbillonnantes, insaisissable et pourtant sinistrement présente. Le dialogue est magistral par la force de sa langue journalière, empreinte, d'humour et d'une grande joie.

VIERTEL RABEN

Es war im Jahre 1936, der soziale Wohlfahrt stand auf der Schwelle, die Arbeitslosigkeit drückte auf das Leben auf die Mietkasernen und Hitler brüllte im Radio. Bo Widerberg selbst war damals noch ein Kind, aber es ist ihm gelungen, den grauen schwedischen Alltag der Dreissigerjahre auf eine solche Weise zu rekonstruieren, dass man daran glaubt.

Es regnet und es bilden sich Pfützen im Hinterhof. Vater gurgelt mit billigem Schnaps und träumt von französischem Konjak. Mutter scheuert die Treppen, um das Geld für die Fleischstückchen zum Mittagessen und für die Miete zusammen zu bekommen. Vor dreizehn Jahren hat sich Vater in die Torte mit Sahne gesetzt, die Mutter durch Saubermachen verdient hatte. Damals geschah es, als Mutter den Hof überquerte und sich mit Torngren ins Bett legte. Nach diesem Tag ist Vater, betäubt von Branntwein, immer tiefer mit seiner Taucherglocke versunken. Aber so möchte der Sohn Anders nicht leben; und darum flieht er vom Viertel Raben, von seinen Kameraden und von dem Mädchen, das sein Kind erwartet. Der Dialog ist von Humor und echter Freude durchsetzt, und das Dasein zieht ungreifbar aber doch ungeheuer augenscheinlich vorbei.

LA MANZANA EL CUERVO

Era en el año de 1936, el bienestar social estaba en los umbrales, la falta de trabajo oprimía a los habitantes de las vecindades y Hitler bramaba en la radio. Bo Widerberg era entonces nada más un niño, pero sin embargo ha logrado reconstruir la vida trivial diaria sueca en la decena de 1930 de tal manera, que uno cree en ella.

Llueve y se forman charcos en el patio interior; el padre hace gárgaras con alcohol barato y sueña del coñac fino francés; la madre friega las escaleras para juntar para el menudo de la comida y para la renta. Hace trece años que el padre se sentó en el pastel de crema que la madre había procurado; fué entonces que la madre se fué a través del patio para acostarse con Torngren. Y desde ese día el padre, atontado por el aguardiente, ha ido sumergiéndose más en su campana de buzo. Pero el hijo Anders no quiere tenerlo así, por eso huye de la manzana "el cuervo" y de sus compinches, de la chica que espera su hijo.

Los sucesos pasan aleteantes en el film de Bo Widerberg, inalcanzables y sin embargo tan siniestramente palpables. El medio es genuino y original, el diálogo está magistralmente ajustado a la vida diaria y es además vigoroso, frecuentemente lleno de nostalgia cándida y gran alegría.

1973

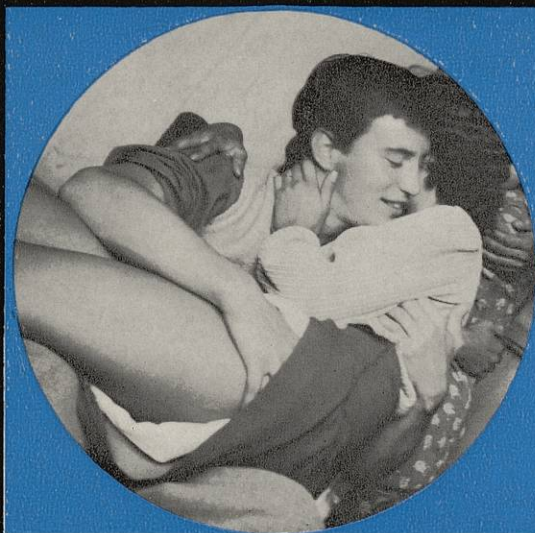
kvarteret korpen

All sales information

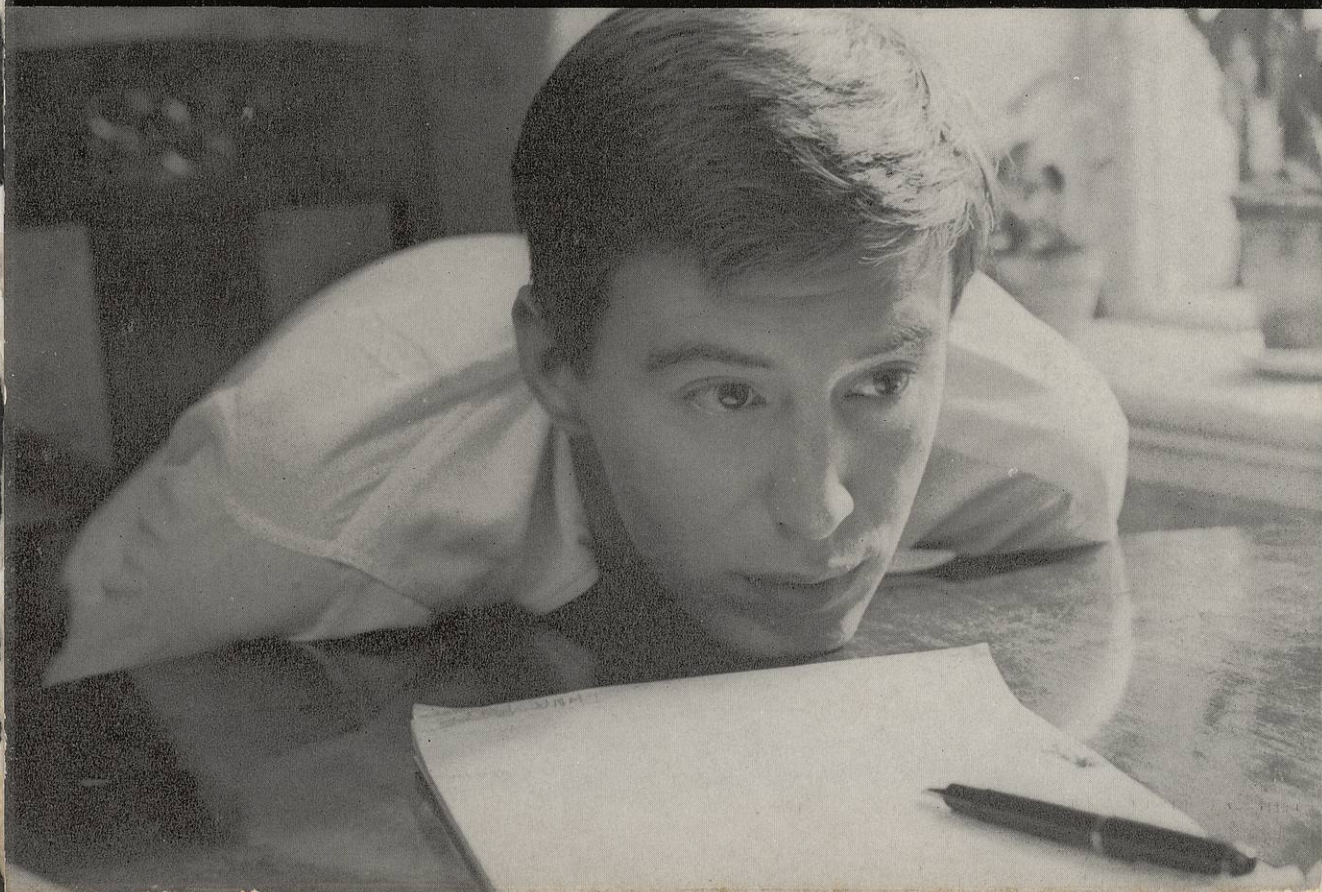
through

AB EUROPA FILM,

Stockholm 1, Sweden



AB EUROPA FILM



✓  SGMANA

" Mr. West "



III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR

BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA 22-28 NOVIEMBRE 1971

OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO - BENALMADENA-COSTA (MALAGA)



Mr. West

C5539D13

24

V  SGMANA

"PROCESO DE 3 MILLONES"



III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR

BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA 22-28 NOVIEMBRE 1971

OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO - BENALMADENA-COSTA (MALAGA)



Process de 3 millions

C5539 D14

✓  SGMANA

"El Abrigo"



III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR

BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA 22-28 NOVIEMBRE 1971

OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO - BENALMADENA-COSTA (MALAGA)



El abrigo

CSS39D15

V SGMANA

" LA CHICA
DE LA

eAJA DE SOMBREROS "



III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR

BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA 22-28 NOVIEMBRE 1971

OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO - BENALMADENA-COSTA (MALAGA)



la
caja (de
la
caja)

CS S39D16

V SGMANA

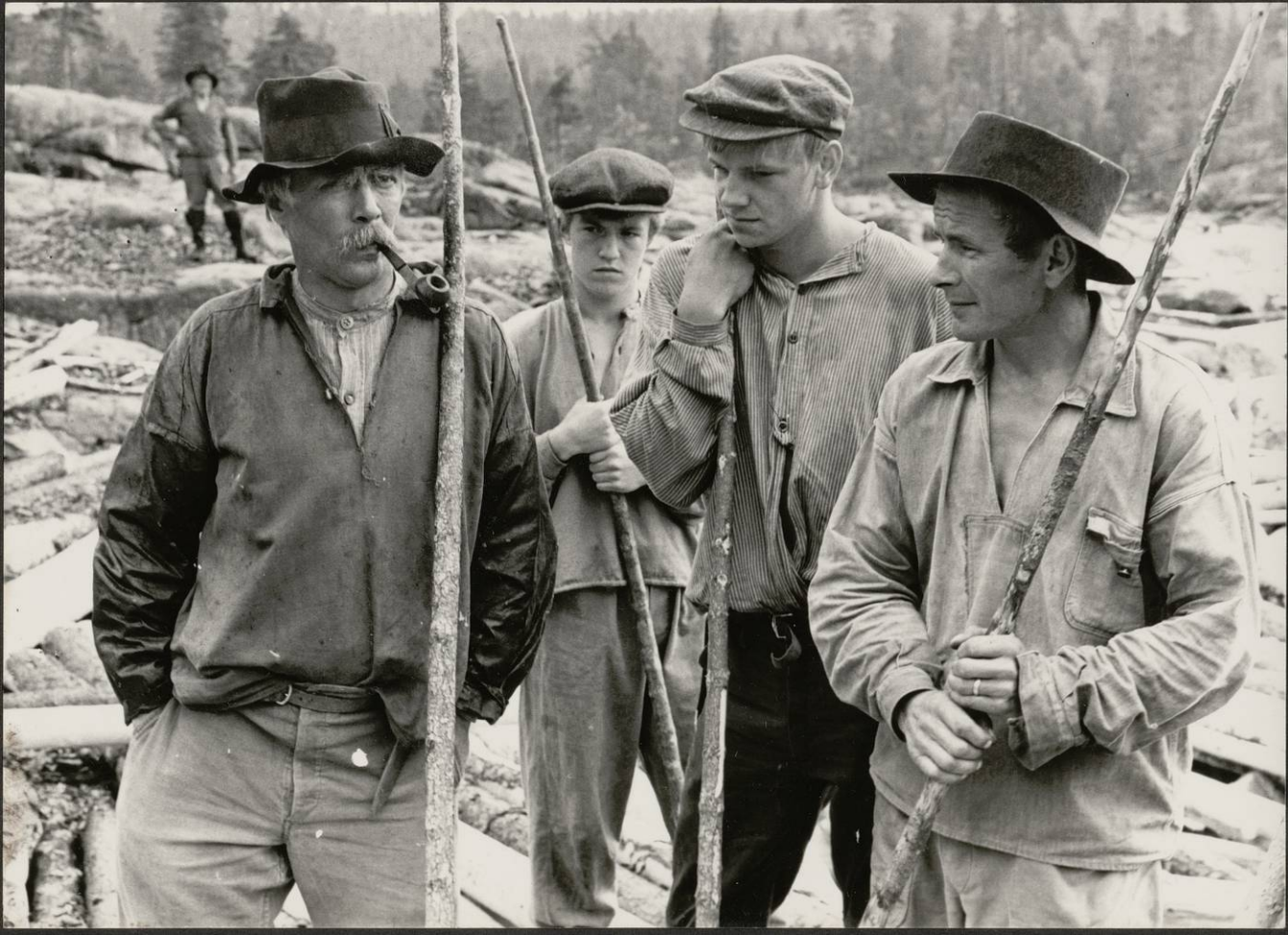
"OLE DOLE DOFF"



III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR

BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA 22-28 NOVIEMBRE 1971

OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO - BENALMADENA-COSTA (MALAGA)







OLE DOLE DOFF

Produktionsnummer: L-166 Produktionsår: 1967

Producent: AB Svensk Filmindustri

Regi: Jan Troell

Manuskript: *Clas Engström, Bengt Forslund, Jan Troell*
efter *Clas Engströms* roman "Ön sjunker"

A-fotograf: Jan Troell

Assistentfotograf: Rolf Holmqvist

Spec. eff.: Erik Nordgren

A-ljud: Lars Lalin

Mixing: Olle Jakobsson

Klippning: Jan Troell

Script-boy och regiassistent: Tommy Bergh

Inspelningsledare: Karl-Erik Tonemar

Produktionsledare: Bengt Forslund

Ljudsystem: AGA

Laboratorium: AB Film-Teknik

SVART/VITT

Inspelad på 16 mm och uppförstorad till 35 mm.

VIDFILM

Rollerna spelas av:

1. Mårtensson Per Oscarsson
2. Gunvor, hans hustru Kerstin Tidelius
3. Ann-Marie Ann-Marie Gyllenspetz
4. Eriksson Bengt Ekerot
5. Fru Berg Harriet Forsell
6. Rektorn Per Sjöstrand
7. Fotografen Georg Oddner
8. Jane Catharina Edfeldt
9. Bengt Bo Malmqvist
10. Eleverna i klass 6 C m. fl. vid Sorgensfriskolan
i Malmö.

In this still: No 1, 10

C5539, D17

V  SGMANA

"LIBERXINA 90"

"Fuego Fatuo"

"MADE IN SWEDEN"



III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR

BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA 22-28 NOVIEMBRE 1971

OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO - BENALMADENA-COSTA (MALAGA)



El Juego fatero

COPYRIGHT
IRIS FILM - DACAP
ANTWERPEN
APPLETREE FILM PRODUCTIONS
AMSTERDAM

C5 S39 D18

VI SEMANA

" MEMORIAS DEL SUBDESARROLLO "



III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR

BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA 22-28 NOVIEMBRE 1971

OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO - BENALMADENA-COSTA (MALAGA)



Memorias del subdesarrollo

CS 539019
18





NIGHT GAMES

Night Games, where Ingrid Thulin plays the leading part, is the second film by Mai Zetterling. **Night Games** is also her first novel. She wrote the book in the same year as she directed the film. The film's premiere this autumn will coincide with the publication of the book in Sweden, England and America. Her publishers are as enthusiastic about the novel as we are about the film. The quotes on these pages come from what London and New York have written about Mai Zetterling's 1966 work, **Night Games**:

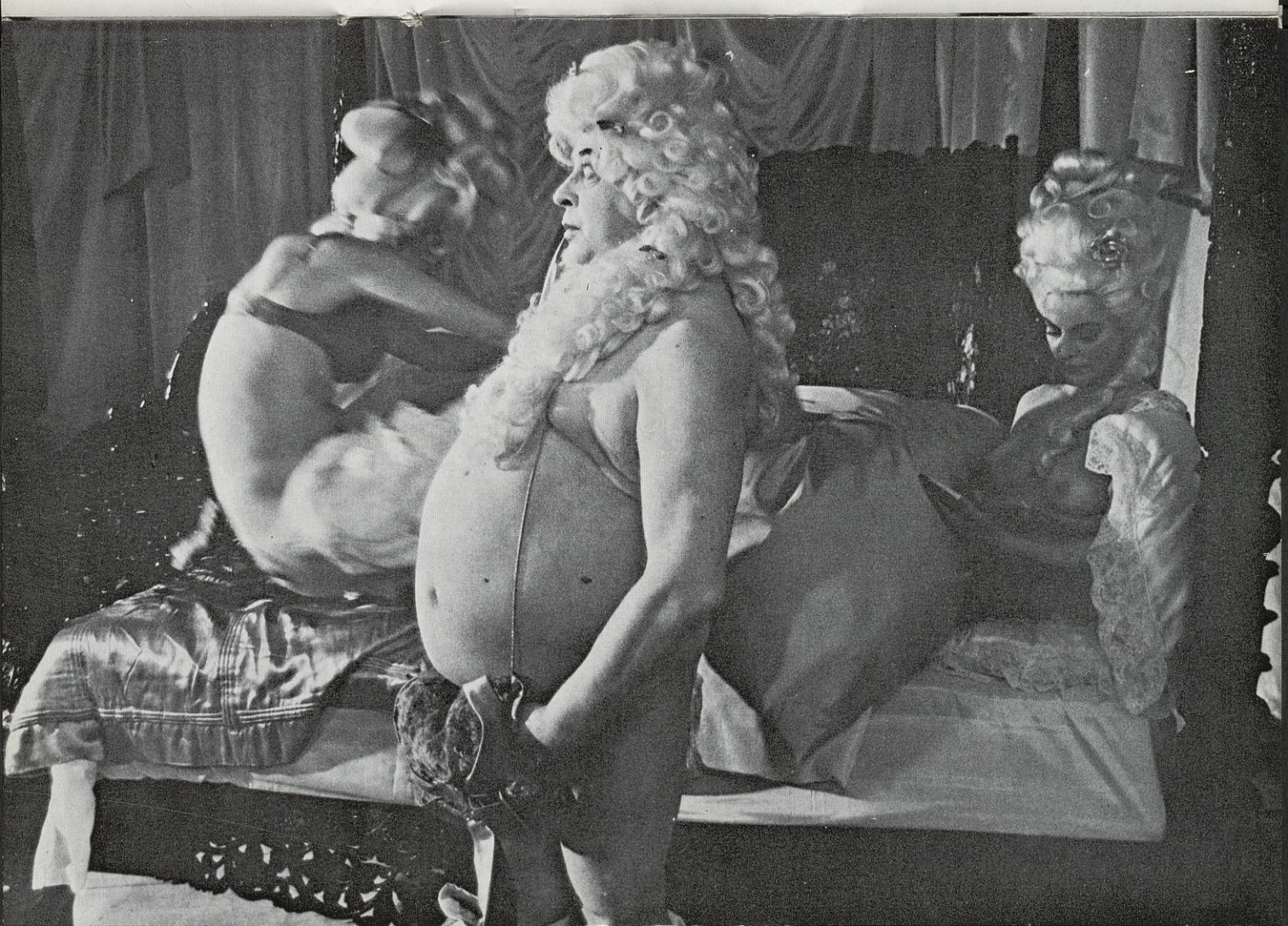
JEUX NOCTURNES

Jeux Nocturnes, où Ingrid Thulin joue le rôle principal, est le second film que réalise Mai Zetterling. C'est également son premier roman, qu'elle a d'ailleurs écrit l'année même du tournage du film. La première de ce film, qui aura lieu cet automne, coïncidera avec la parution du roman en Suède, en Grande-Bretagne et aux Etats-Unis. Les éditeurs de Mai Zetterling croient aussi fermement en ses talents d'écrivain que nous croyons au succès de son film. Voici quelques exemples de ce que l'on pense à Londres et à New York de la toute dernière oeuvre de Mai Zetterling, "**Jeux nocturnes**" :

SPIELE DER NACHT

Spiele der Nacht, wo Ingrid Thulin die führende Rolle spielt, ist Mai Zetterlings zweiter Film. Es ist gleichzeitig jedoch auch ihr erster Roman. Sie schrieb das Buch im gleichen Jahre, in dem sie den Film drehte. Zur Premiere des Film im Herbst wird dieser Roman in Schweden, England und Amerika erscheinen. Die Verleger sind genau so begeistert von ihrem Buch, wie wir von ihrem Film. Wir zitieren hier, was man in London und New York über Mai Zetterlings Arbeit 1966 "**Spiele der Nacht**" sagt:





"There is a marvellous cast of exotic characters — including a wildly nutty old aunt (Naima Wifstrand) and a fat homosexual (Rune Lindström)."

"Une extraordinaire galerie de personnages étranges — y compris une vieille tante excentrique (Naima Wifstrand) et un homosexuel tout de lubricité (Rune Lindström)."

"Es ist eine hervorragende Schilderung exotischer Charaktere — einschliesslich einer verrückten alten Tante (Naima Wifstrand) und eines dicken Homosexuellen (Rune Lindström)."



"In telling her darkly brooding story of a young man's efforts to untangle himself from the past, Mai Zetterling touches upon: incest, homosexuality, necrophilia, onanism and all varieties of sado-masochism. Yet it is not prurient."

"En décrivant les tragiques efforts d'un jeune homme qui essaie de se libérer du passé, Mai Zetterling effleure de nombreux problèmes: inceste, homosexualité, nécrophilie, onanie et masochisme — mais sans spéculation."

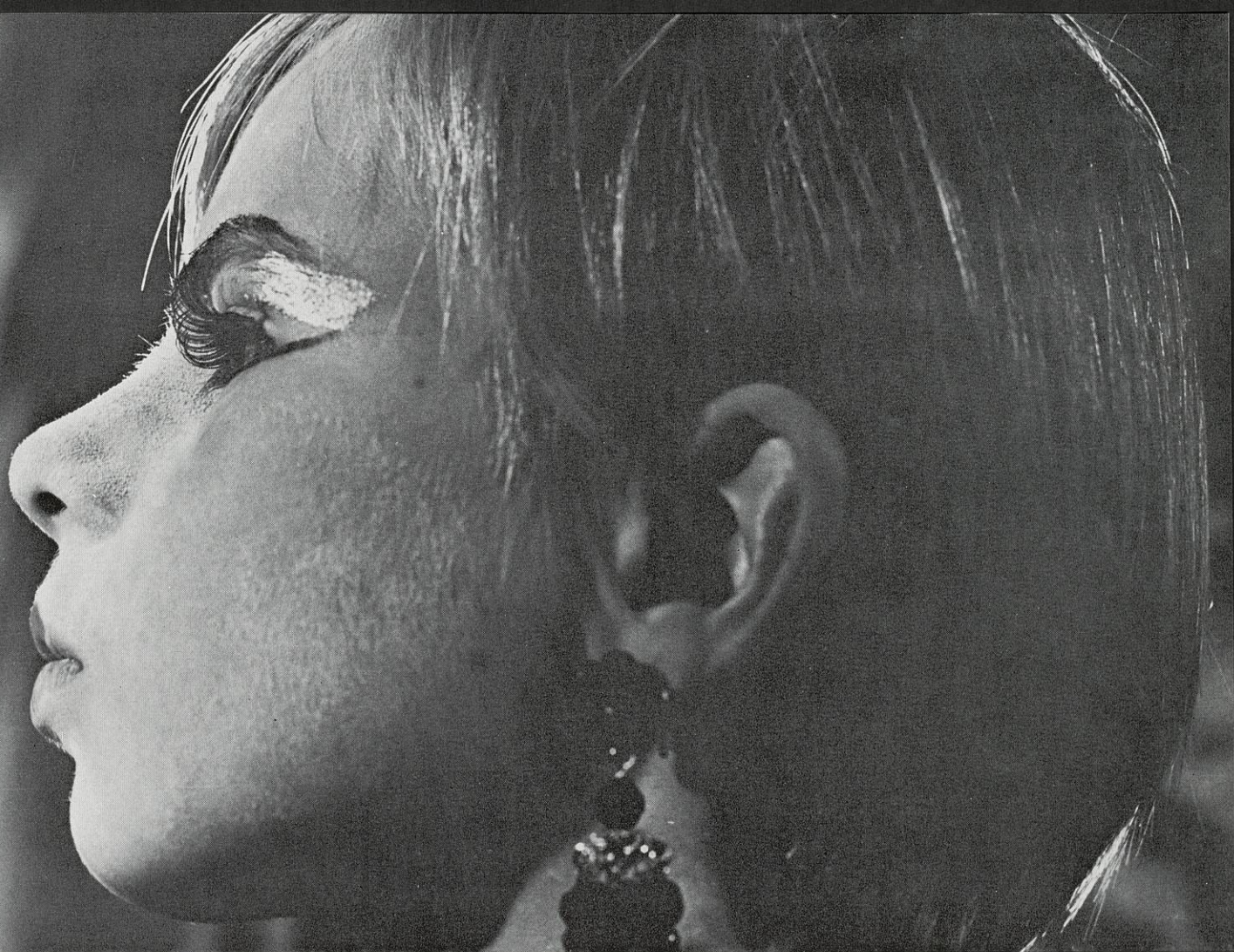
"Durch die Erzählung dieser furchtbaren Erlebnisse eines jungen Mannes, der sich von seiner Vergangenheit zu befreien sucht, behandelt Mai Zetterling: Blutschande, Homosexualität, Nekrophilie, Onanie und alle Variationen des Sadismus und Masochismus. Trotzdem ist dies nicht schamlos."



"an enormously effective evocation of perversion and decadence."

"Une peinture extrêmement évocative d'un milieu pervers et dégénéré."

"Eine ausserordentlich wirkungsvolle Heraufbeschwörung von Perversität und Dekadenz."



"A powerful, disturbing story. It has the terrible fascination of a vivid nightmare from which the participants cannot waken. Mai Zetterling has rendered the boy's sexual obsession with his mother so convincingly, so harrowingly, that once the reader has been caught up by the story it is impossible to put it down without knowing the outcome."

"Une histoire extrêmement prenante, fascinante comme un cauchemar dont les victimes ne parviennent pas à s'éveiller. Mai Zetterling a saisi avec une telle précision et une telle netteté le complexe d'Oedipe de son jeune héros qu'il est ensuite impossible de ne pas lire le roman jusqu'à la fin pour savoir ce qu'il advient du jeune garçon devenu homme."

"Eine starke, aufregende Story. Sie übt den schrecklichen Zauber eines lebendigen Alptraumes aus, aus dem die Teilnehmer nicht erwachen können. Mai Zetterling hat die sexuelle Abhängigkeit des Sohnes von seiner Mutter so überzeugend, so grausam geschildert, dass der Leser das Buch erst dann aus der Hand legen kann, wenn er das Ende weiss."



"Mariana (Lena Brundin), a beautiful girl who resembles his mother, becomes the catalyst towards which Jan gropes in his search for a rebirth. Before all the ghosts are laid he and Mariana explore completely the 'human hell' necessary for his final purgation."

"Mariana (Lena Brundin), du fait de sa ressemblance avec la mère de Jan, catalyse en quelque sorte les efforts que déploie celui-ci pour se libérer du passé. C'est à ses côtés que Jan traverse le véritable purgatoire qui le sépare de la résurrection finale."

"Mariana (Lena Brundin), ein bildhübsches Mädchen, das seiner Mutter gleicht, wird zum Katalysator für Jans Suche nach einer Wiedergeburt. Bevor jedoch alle Gespenster verbannt sind, erleben Jan und Mariana die "menschliche Hölle", die für seine endgültige Befreiung notwendig ist."



"The hero of this curious and fantastic story is a young man (Keve Hjelm) born to a rich, selfish and desperate mother, (Ingrid Thulin) who pursues a nightmarish life in which the compulsion to humiliate both himself and others, and to degrade conventional values through profanity and perversion, is seen to be an attempt to exorcise an horrific childhood".

"Le personnage principal de cette histoire étrange est un jeune homme (Keve Hjelm), fils d'une mère riche, égocentrique, qui avait perdu toutes ses illusions (Ingrid Thulin). Il vit dans un véritable cauchemar, irrésistiblement poussé à s'humilier lui-même et à humilier son entourage, à profaner et à rejeter tout ce à quoi il a cru — par réaction contre son enfance malheureuse."

"Der Held dieser eigenartigen und phantastischen Story ist ein junger Mann (Keve Hjelm) — Sohn einer reichen, selbstsüchtigen und exzentrischen Mutter (Ingrid Thulin) — dessen Leben von dem Zwang beherrscht wird, sich und andere zu demütigen und herkömmliche Werte durch Ruchlosigkeit und Perversionen zu erniedrigen, um auf diese Weise die Erinnerungen an eine furchtbare Kindheit zu verbannen."



"an extremely curious, hallucinatory, nightmarish black tragedy"

"Une histoire tragique, étrange, hallucinante, qui a tout du cauchemar".

"Ein Alptraum, eine Halluzination dunkelster Tragödie."

MAI ZETTERLING wrote the screenplay of NIGHT GAMES together with her husband, the British writer David Hughes.

INGRID THULIN is one of the Swedish actresses who is best known abroad. She has played the lead in several of Ingmar Bergman's films — she has one of the leading parts in Alain Resnais' LA GUERRE EST FINIE (THE WAR IS OVER).

KEVE HJELM, born 1922. Has acted at several of Sweden's leading theatres, including the TV Theatre. Made his name with Bo Widerberg's RAVEN'S END and LOVE 65.

LENA BRUNDIN played for several years at the Malmö Civic Theatre — Coward, Shakespeare, Anouilh, Brecht, Molière, etc. In the autumn of 1966 she will play in Odd Couple, a play by Neil Simon.

MAI ZETTERLING a rédigé le scénario de "JEUX NOCTURNES" en collaboration avec son mari, l'écrivain britannique David Hughes.

INGRID THULIN est l'une des actrices suédoises les plus célèbres sur le plan international. Elle a figuré dans les rôles principaux de plusieurs films d'Ingmar Bergman et tenu également l'un de ceux de "La guerre est finie", d'Alain Resnais.

KEVE HJELM, né en 1922, a joué sur plusieurs des meilleures scènes de Suède, y compris celle du théâtre télévisé. Son succès auprès du grand public, il le doit à deux films de Bo Widerberg, "Le Quartier du Corbeau" et "Amour 65".

LENA BRUNDIN a appartenu pendant plusieurs années au Théâtre municipal de Malmö, où elle a interprété de nombreux personnages de Coward, Shakespeare, Anouilh, Brecht, Molière etc. Elle doit, au cours de de l'automne, jouer dans "Odd Couple", de Neil Simon.

MAI ZETTERLING schrieb das Buch zu dem Film SPIELE DER NACHT zusammen mit ihrem Mann, den britischen Schriftsteller David Hughes.

INGRID THULIN ist eine der international bekanntesten schwedischen Schauspielerinnen. Sie hat in verschiedenen Filmen Ingmar Bergmans die Hauptrolle gespielt. Ingrid Thulin hat eine der Hauptrollen in Alain Resnais' Film "Der Krieg ist zu Ende".

KEVE HJELM, geboren 1922, hat auf den grössten Bühnen Schwedens gespielt, so auch im Fernsehtheater. Seinen Durchbruch erlebte er in Bo Widerbergs Film "Das Viertel Rabe" und "Liebe 65".

LENA BRUNDIN, die mehrere Jahre dem Stadttheater in Malmö angehörte, wo sie u.a. Coward, Shakespeare, Anouilh, Brecht und Molière spielte. Wird im Herbst 1966 in "Odd Couple" von Neil Simon spielen.

Night Games (Nattlek)

Jeux Nocturnes

Spiele der Nacht

Produced by **SANDREWS** 1966 ☐ From the novel by **Mai Zetterling** ☐ Script by **Mai Zetterling** and **David Hughes** ☐ Directed by **MAI ZETTERLING** ☐ Director of Photography: **Rune Ericson** ☐ Costumes: **Birgitta Hahn** ☐ Music composed by **Jan Johansson** and **George Riedel** ☐ Film Editor: **Paul Davies** ☐ Executive Producer: **Lena Malmsjö** ☐ Head of Production: **Göran Lindgren** ☐ Stills: **David Hughes** ☐ Art Director: **Jan Boleslaw** ☐ Shot entirely at Penningby Castle, Sweden ☐ Black-and-white wide screen ☐ Leading players: **Irene INGRID THULIN** ☐ Jan, as grown up **KEVE HJELM** ☐ Mariana **LENA BRUNDIN** ☐ Jan, 12 years **JÖRGEN LINDSTRÖM** ☐ and **Naima Wifstrand**, **Monica Zetterlund**, **Lauritz Falk**, **Rune Lindström**, **Christian Bratt**, and others ☐ **SANDREWS**, Kungsgatan 65, Stockholm C, Sweden. Ph. 23 47 00; cables **Sandrewfilm**, Stockholm; telex 10809.

(The novel Night Games is to be published in New York by Coward-McCann Inc, in London by Constable & Co Ltd, and in Stockholm by P. A. Norstedt & Söner.)

Mai Zetterling **Night Games**



SANDREWS

Kungsgatan 65 Stockholm C
Telephone 23 47 00

Masterprint Fridman Sthlm 66